

Atlantin takaa

Kadar koettaa lepyttää unkarilaisia

BUDAPEST, tammik. 2 p. — Pääministeri Janos Kadarin hallituksen uusi ohjelma pitää astua voimaan ensi sunnuntaina. Kadar, venäläisten suostumuksella, on pitänyt neuvotteluja kommunistien kuulumattomien puolueiden johtajien kanssa niiden ottamiseksi mukaan uuteen kokoomushallitukseen. Näin tehdessään Kadarin otaksutaan menevän melkoisen pitkälle unkarilaisten vapautustietojen lepyttämiseksi.

Nämä kommunistien kuulumattomat edustavat sitä suurta unkarilaisten kansaa, joka nousi taisteluun vapauden puolesta ja ovat he asettaneet Kadarille erinäisiä ehtoja hyväksyttäväksi. Näiden joukossa ovat mm. seuraavat ehdot:

- 1) Toimintavaltuuksien myöntäminen työläisneuvostojille joilla on oikeus huoltaa työläisten asioita tehtäissä ja kaivoksissa.
- 2) Lakkoutus-oikeuden tunnustaminen.
- 3) Oikeuden myöntäminen farmareille erota kolhooseista ja myydä tuotteitaan vapailla markkinoilla.
- 4) Farmarien antautumislain poistaminen.
- 5) Yhdenpuolueen hallitusmonopolin lopetus sekä sen periaatteiden tunnustaminen, että sosialismi onnistuu ainoastaan silloin kuin kaikki sen perustajien hyväksyvät puolueet ovat hallituksessa.

Atomi-tiedemiehet oudoissa puuhissa

LONTOO — Joukko brittiläisiä atomitiedemiehiä sanoo kääntäneensä kelloa 1000 vuotta taaksepäin saatuaan tulppaanin alkuperäiseen villiin asuunsa. Tämän kummastuttavan teon he ovat tehneet atomistien avulla äskettäin valmistuneessa Wantagen teknillisessä koealustassa.

Nyt herää siis kysymys, jos tiede voi kääntää kelloa tuhannen vuotta taaksepäin atomistiteollisuuden, voidaan-

YK kiireissään Suezin avaamisessa

FERDAN, Egypti, tammik. 2 p. — YK:n raivauslaitos, tietoisena amerikkalaisen johtajansa tahdosta saada kanava avatuksi viiden kuukauden sisällä, on iskeyntynyt työhön viidessä paikassa opettajien laivojen nostamiseksi.

Suezin kanavayhtiön 160-tonnin hinaaja Adroite nostettiin ylös Port Saidin satamassa pumppattavaksi työkaksiksi. N. 24 mailia alas kanavaa yhdistävä kaksikin laivan, italialainen Herkules ja ruotsalainen Herakle. Saksalaiset raivauslaivat ovat vielä aluella, ryhtyen maailman suurimpina nostamaan opettajia Ferdanin osiksi paloiteltuna.

Italialainen matalassa uiva nostokurkilaiva pääsi kulkemaan opettajan sillan päältä jatkuen matkansa Timshinin järvelle. Siellä on kova urakka sementillä täytetyn egyptiläisen Akka-nimisen laivan nostossa.

Kremlin käännös tyypillinen

MOSKOVA, tammik. 2 p. — Siinä monipäiväisessä neuvottelussa minä kompuoiteen suuri Keskuskomitea piti päätettiin — mitä seikkaa ei enää pyritä salaamaan täällä — palata staalinlaiseen komentoon niin kotona kuin satelliiteissa. Khrushchev sen lausui julkis uuden vuoden kemuissa Kremlissä, tekipä sen sitten hutikassa taikka selvinpään.

Unkarilaisten eräs "hyvästijätö"

WIEN, tammik. 1 p. — Eräitä sortun kansan kokemuksia:

Kun eräs keski-ikäinen mies oli menossa ei vaarallisempaa kuin kaksi leipää kassalossaan, ampui venäläinen tankki miestä.

Sairasvaunun ajaja ja hänen kaksikin apulaistaan tapettiin näiden yrittäessä saada vaunuunsa haavoittunut taistelukentällä Budapestin Eduskuntatalon edustalla. Tankki rullasi heidän ylitseen.

Eräs 51-vuotias unkarilainen hypäsi ajavan tankin tykinpiipulle istuinaan etelämpä voinut sitä kohottaen tihähtäen ampuakseen vapautustaitelijoita.

Tällaisia kertomuksia on loppumattomasti tänne saapuneilla pakolaisilla. Tankin tykin päälle istunut on Steven Bagdan. Hänellä oli mukanaan gasoliinipullo, jonka hän tyhjensi tankin ilmareikään ja jonka kaanssaama räjähdys rikoi seitsemän venäläisen tankkia.

Lisää pakolaisia laskettava maahan

WASHINGTON — Pres. Eisenhower avasi tiistaina ovea ensimmäille Unkarin pakolaisille. Hän pani toimeksi vähän sen jälkeen, kun varapresidentti oli tiedottanut, että "suhteellisesti" enemmän olisi annettava turvapaikkaa Yhdysvalloissa. Niinpä Eisenhower määräsi laskettavaksi määräämättömän luvun pakolaisia yli sen kiintiön, mikä määritelti maahan laskettavaksi 21,500 pakolaista.

Presidentti oli ohjannut yliprokuraattori Brownin "edelleen päästämään Unkarin pakolaisia kunnialla Yhdysvaltoihin siihen saakka kuin kongressi on ehtinyt laatia virallisen ohjelman." Näin ollen Eisenhower hyväksyi Nixonin suosituksen, että "Yhdysvaltain ja toisten vapaiden maiden täytyy ottaa suhteellisesti enemmän kuin mitä ovat sopineet ottaa tähän mennessä."

Eisenhower oli siinäkin yhtä mieltä Nixonin kanssa, että lukua ei lähennin määritellä, vaan jätetään tämä kysymys avoimeksi vielä toistaiseksi, sillä olisi epäviisaasta kiinnittää johonkin määrättyyn lukuun tai prosenttimäärään. Presidentti ilmaisi ajatuksensa sen jälkeen, kun oli ensin neuvotellut molempien puolueiden kongressinaisten johtajien kanssa, jotka olivat kokouneet Valkoisen talon keskustelun hallituksen ulkopuolista politiikkaa koskevista esityksistä uudelle kongressille, joka alkoi istuntonsa torstaina. Lainatulojen taholta ei vastustettu esitystä Unkarin pakolaisten maahan laskemisesta.

Uutispaloja ulkomailta

ROOMA — Pietro Nenni, huomattui italialainen liiemies, on heittänyt Stalinin rauhanpalkintoristin nurkkaan vapautuakseen kommunistien ystävästä. Nenni ryhtyi työskentelemään vasemmisto- ja oikeistososialistien yhdistämiseksi.

SYDNEY — Hurjasta taistelusta ne puolalaisen heimon keskuudessa Ne Guinean vuoristossa saapuneet tiedot kertovat verisiä asioita. Nimenomaan Telefonian ja May Riverin seudull: ovat nämä alkuasukkaat tehneet paljon ruumiita toistaan. Taistelun syytä ei ole tiedossa.

KUALA LUMPUR, Malaija — Brittiläiset turvallisuusjoukot johtivat 471 malaijalaisen terroristin joukkojen kulkuneuvon vuor. aikana, sanotaan kenr Bowerin tiedoituksessa. Hän sanoo terrorisioijilla olevan 13 pultuunaa toinimassa eri paikoissa Malaijin niemimaalla.

LONTOO — Konferenssi mahdollisuudesta myöntää itsehallitus Britan länsi-afrikkalaiselle kolonialle Nigeriassa pidetään täällä toukokuussa taikka viimeistään kesäkuussa.

WIEN — Stettinin piirioikeudessa kuultuun jolloinkin tämän kuun aikana neljä puolalaista työstä siit, miksi he olivat osallistuneet N-lijoi vastaiseen mielenosoitukseen Stettinissä joulukuun 10 päivänä. Asiasta kuultu maailmalle Varsovan asiasti.

Johtajille annettu Keski-Idän asiaa koskeva selostus

WASHINGTON — Valtiossihteri Dulles on antanut kongressin johtajille ennakkoilmoituksen päätöslauselmasta, mikä valtuuttaa hyväksyttynä pres. Eisenhowerin käyttämään maan asevoimia vastustamaan kommunistien hyökkäystä Keski-Idässä. Dulles sanoi sen olevan tarpeellisen kohtaamaan "suuresti vaarallista tilannetta."

Sen. George (d. Ga.) sanoi jälkeensä, että pres. Eisenhower esittämä päätöslauselman kongressille henkilökohtaisesti joko kongressin yhteisessä istunnossa torstaina tai sitten ensi viikolla.

Vaikka hallituksen taholta huomautetaan, että asian suhteen on toimitettava kiireellisesti, lainatulojen antoivat ymmärtää, että esitystä tutkitaan useimmissa kuulteluissa ennen kuin siitä lopullisesti äänestetään. Ennakkopäätöslauselma, Dullesin lyhyessä viittauksessa, antaisi:

1 — Valtuudet presidentille ryhtyä sotilaalliseen ja taloudelliseen yhteistoimintaan "vapaiden kansojen" kanssa Keski-Idässä tavoitteella "vahvistaa ja puolustaa niiden kansojen itsenäisyyttä."

2 — Valtuutetaan myöntämään 400 milj. dollaria kahden vuoden taloudellisen avustussuunnitelman toteuttamiseksi päätöslauselman esityksen mukaan.

Dulles oli suunnitelmansa kanssa ensin edustajahuoneen johtajien kanssa tunnin ajan ja sitten siirtyi senaatin johtajien ja ulkoasiainvaliokunnan kokoukseen, jossa kahden tunnin ajan selosti ja keskusteli noin kolme arkkia sisältävän päätöslauselman sisällöstä ja tarkoituksista.

Useimmat senaattorit sanoivat jälkeensä, että suunnitelman tutkiminen kuulusteluissa vie pitkän ajan, sillä siinä olevat esitykset ovat sellaisia ettei niitä noin vain kädenkäänteessä voida hyväksyä. Yksi senaatin ulkoasiainvaliokunnan pitempikäinen jäsen sanoi: "Tämä on vain alkua pitkälle tekekerille."

Gasoliiniveron nousu valtiossa

BOSTON — Uuden vuoden päivänä oli kulunut 28 vuotta, kun Massa'n valtion autoilijat alkoivat maksaa ensimmäistä gasoliiniveroa — valtion asettamana kaksi senttiä gallonalla, mikä tuotti vuonna 1929 verotuloina \$9,759,000. Tänä vuonna tämä veronakertelu tuottaa noin \$65.5 milj. valtion rahastoon, kertoi arvioinnissaan Howard B. Driscoll, Massachusettsin Petroleum Industries Committeeen toimeenpaneva sihteer. Tämä arvio lasku pohjautuu nykyiseen viiden sentin verotukseen gallonalla, mikä on suunniteltu korotettavaksi puolella sentillä tulevan heinäkuun 1 päivänä.

Kolmen sentin liittohallituksen vero kohottaa tässä valtiossa kerätyt gasoliiniverot tänä vuonna kaiken kaikkiaan summaan \$101.8 milj., tai vastaavasti \$1,000,000 joka 80 tunti. Yhdistetty vero, kahdeksan senttiä gallonalla Massa'ssa, on samanveroinen kuin 40 prosentin "myyntivero" gasoliinille, sanoi Driscoll lausunnossaan.



ILOINEN AJATUS SYNTYMÄPÄIVÄKSI

Juhlisko joku hyvistä lapsistanne piakkoin syntymäpäiväänsä? Yksi parhaimpia lahjoja, mitä antaa voitte on säästöpankkitteli.

Vieli pitkin aikaa sen jälkeen, kun syntymäpäivä on ohitse, lahjanne muistuttaa hyvin toivotuksestanne.

Pienikin tili voi olla alku suurilla mahdollisuuksilla kohti.

VIIME KERRALLA MAKSETTIIN DIVIDENDIA VUODELTA

WORCESTER NORTH SAVINGS INSTITUTION

DEPOT SQUARE
FITCHBURG, MASSACHUSETTS

Cambridgen kaupunki korotti palkkoja työläisilleen

CAMBRIDGE — Kaupungin valtuusta ja liikennejohtaja John J. Curry hyväksyivät äänestyksellään viikonlopulla korotettavaksi palkkoja kaikille kaupungin työläisille ja astui uudet palkkatasot voimaan tämän viikon alusta. Tavalliset poliisit ja palokuntalaiset saavat \$440 korotuksen joka vuosi niin kauan kuin palkkansa on kohonnut \$4,700 vuodessa, johon sitten lisätään vuosittain \$100 terveysvakuutuksen. Kaupungin työläiset saivat yleisen 7 prosentin korotuksen varauksella, että korotus ei missään tapauksessa saa olla alle \$200 eikä yli \$500. Osastojen päille annettiin \$500 korotus.

Poliisi ja palopäällikön nykyinen vuosipalkka \$7345 korotettiin \$8000, poliisikapteenin ja apulaispalopäällikön nykyisestä \$5820:stä \$6400:n, poliisiluutnantin ja palokapteenin \$5320:stä \$5850:n ja poliisikersantin ja paloluutnantin \$4820:stä \$5300.

Bostonissa kuultiin kanuunan jymyä

BOSTON — Massa'n valtiossa vaihdettiin tänään puolisen aikaa päävirikallia, kun Foster Furelo oli vihittin kuvernööriksi perinteellisten tapojen mukaan Beacon maella. Silloin kuin ent. kongressimies ja valtion rahastonhoitaja teki virkavalansa kuulittiin 19 kunnialaukausta Boston Commonilla. Ja vähän sen jälkeen ent. kuv. Christian A. Herter astui valtion talon rappusia alas hyvätoivot- tuihin aplodien kaikuissa. Herter menee lyhyen loman jälkeen Washingtoniin, jossa ryhtyy apulaisvaltiotihteerin toimien.

Ja uusi kuvernööri ryhtyi 10,000 sanaa sisältävään virkaanastujaispuheensa jälkeen vastaaviin tehtäviin juhlatilaisuuksissa ja pidossa sitten illalla ja sen jälkeen tavallisiin johtavan hallitusmiehen tehtäviin.

Tietapaturomissa kuollut 409

BOSTON — Tietapaturomien uhrituku pitkän uudenvuoden viikonvaihteen aikana nousi ennätykseen, mutta ei tavoittanut ennen pyhiä ennustettua lukua, 490. Tietapaturomien kuolleet viime perjantaista kello 6 lähtien keskivähän tiistaina, 102 tunnin aikana, olivat kohonneet kaikkiaan 409, tulipaloissa menetti 71 henkilöä henkensä ja 111 sai surmansa erilaisissa tapaturmissa, kotojen tapaturmat kuolleet kaiken kaikkiaan 591.

Uudessa Englannissa tapahtui vuoden-viikonvaihteessa 20 tapaturmaista kuolemaa, mutta Vermontin valtiosta ei samana aikana tapahtunut yhtään. Jos molempien juhlien viikonvaihteen tapaturmat kuolleet lasketaan yhteen, saadaan lopputulokseksi enemmän kuin 1100 kuolemaa, mikä on korkein mitä aikaisemmin on ollut kirjoissa. Vanha ennätys oli 973, mikä saavutettiin vv 1955—56 joulun ja uudenvuoden vaihteessa.

Panaman kanava Suezia helpompi hyökkäykselle

WASHINGTON — Jos vihollinen tahtois sabotoida strategisesti tärkein Panaman kanavan, sen kenties olisi vaikeasti estettävissä. Atlantintyynenmeren välinen vesiväylä sulkuineen ja patoineen on enemmän helppä salaiselle tai avonaiselle hyökkäykselle kuin vuoroveden Suezin kanava. Suez on ollut suljettuna Egyptinsodan aikana kuukausia upotetuilla laivoilla. Seurauksena on ollut, että Venäjän laivat, jotka normaalisti käyttivät Suezia liikenteessään itäisistä Siperian satamista läntiseen Venäjän satamiin, kulkevat nyt Panaman kanavan kautta. Joitakin päiviä sitten tiedotettiin Panamalta, että 15 venäläistä kalalaiva on suunniteltu kulkeva kanavan kautta tämän kuukauden aikana. Ne ovat ensimmäiset venäläiset laivat, jotka tulevat käyttämään Panaman kanavaa lähes vuoden jälkeen.

Liittolaivituksen virkailijat täällä ovat olleet haluttomia keskustelemaan erikoisista varoitusmerkeistä. Sanoivat että menetelmät, jotka auttavat venäläisten laivojen tarkastusta, ovat normaalit ja silmiinpistävät:

- 1 — Luotsi menee laivaan ennen kuin se tulee sisälle kanavaan ja on laivassa niin kauan kuin se on kulkenut läpi kanavan.
- 2 — Karanteenitarkastus tehdään ja silloin on Amerikan virkailijoilla tilaisuus tarkastaa jokainen miehistöön kuuluva.
- 3 — "Mittatarkastus" tehdään myöskin ennen laivan kanavaan tuloa. Se on katsaus laivan lastiin ja sen toiminnasta, että voidaan määrittellä kanavamaksat. Samalla se kuitenkin antaa tilaisuuden tarkastaa lastin.

Yleinen käsitys on, että hallituksen salapolisiit ovat läheisessä yhteistyössä tavallisten kanavavirkailijain kanssa. Mutta atomipommit voitaisiin tuhota kanava käyttökunnottamaksi monella tavalla ja moniksi kaukuisiksi ja se voidaan salata laivassa niin monen kohta ja vielä ulkopuolellekin laivan vesirajan alapuolelle. Hallituksen toimistijain sanotaan kuitenkin olevan varautuneita kaikkien mahdollisuuksien varalta, mutta eivät halua puhua niistä.

Amreikan öljy-yhtiöt ottavat uuden ohjelman

Saudi-Arabiaa koskeva suunnitelma vähenneen 10:llä miljoonalla BEIRIT, Libanon, jouluk. 2 p. — Egyptin tekoon Suezin kanavan suhen lemaannuttua Saudi-Arabian ja oisten Keski-Idän maiden öljyntuotantoa Arabian American Oil Co. on pääntynyt muuttaa ohjelmaansa ja oiset yhtiöt seurannevat perässä. Tiianne on sellainen, että siitä voisi kehitetty uusia vihollisuksia arabimaiten kesken, sillä näistä selkkausista työt Egypti kun Iraki ja Saudi Arabia menettävät.

Mainittu yhtiö supistaa \$10 miljollalla v. 1957 ohjelmaansa. Asioist neuvotellaan kuningas Saudin kanssa Miten tahansa, suurten yhtiöitten luotamusta on horjuttu kahdella tavalla.

Ensiksi, ne ovat nähneet, miten etteilläniä voidaan häiritä vientiä lakkailta öljyveduilla.

Toiseksi, niille anta huolta arabiaisten keskuudessa liikkuvaa mutise nimen öljymaisuuksien kaappauksa noudattamalla Nasserin esimerkkiä kanavan suhteen.

Nykäistä tuotantoa ei vähennetä uin Rauan kuin vienti on mahdollista, mutta laajennussuunnitelmien laita ääytettyä tullennevan.

Amerikan yhtiö on tehnyt Saudi Arabiaa rikkaan. Nasserin tekosen jälkeen tulot ovat vähentyneet noin olmanneksella, 325,000 tynnyrillä päissä. Sen määrän kuljettaisi putkiinja Väliinmerele.

Iraki menettää n. \$700,000 vuorotauudessa — koko kansallisen tulonsa (uhnan näissä maissa täydellisesti taataan menetykset, siit tehdään vielä cysymyksiä Nasserille.

KAIRO — Nasserin hallitus on julistanut anglo-egyptiläisen vuoden 1954 sopimuksen päättäneeksi ja on asiasta tiedotettu YK:lle sanoen, että tuo sopimus meni rosakorin "sillä heikellä jolloin brittiläiset hyökkäsivät Egyptiin." Mutta sopimus antoi Britannialle oikeuden sekaantua asevoimin Suezin kanavan turvaamiseen jos N-lijat oukot hyökkäivät Keski-Idään.

Britannian ulkoministeriö on vastannut kieltäytyvänsä hyväksymästä Nasserin julistusta, koska hänelle ei ole siihen oikeutta.

Eisenhower hylkäsi toistaiseksi viiden vallan neuvottelut

Kehotti Venäjän ottamaan vaarin YK:n "rakentavat esitykset Unkarin suhteen"

WASHINGTON — Pres. Eisenhower kehotti eilen illalla Venäjän ottamaan huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien "Unkaria koskevat rakentavat suositukset." YK:n yleiskokous on vaatinut, mutta tuloksista, että Venäjä vetäisi asejoukkonsa pois vallankumouksen tuhoamasta maasta.

Eisenhower teki vetoituksen hylkäämistä toistaiseksi Venäjän pääministeri Bulganinin esityksen viiden vallan aseriisunnan neuvottelusta. Sen sijaan presidentti kehotti Venäjänkin toimimaan "Yhdistyneiden Kansakuntien puitteissa."

Vastauksestaan Eisenhower käsitte- li hyvin varovasti Bulganinin ilmaisuja ilmastatarkastelua, minkä tarkoituksena olisi lopultakin johtaa aseistariisuntaan. Samalla huomautti, että Yhdysvallat tutkii lähemmin tätä esitystä kuin toisikin aseistariisuntaa koskevia kysymyksiä, joita kirjjeessä oli mainittu, ja tehdään esityksiä omalta- kin taholta tulevissa aseriisuntaa koskevissa YK:n alikomitean kokouksissa.

YK:n yleiskokous on kolme kertaa pyytänyt Venäjän vetämään heti asejoukkonsa pois Unkarista. Viimeisessä sitä koskevassa äänestyksessä yleiskokous, kehoittaessaan sellaiseen toimenpiteeseen, samalla myöskin ylivoimaisesti tuomitsi Venäjän Unkarin itenäisyyden murskaamisesta.

Havainnoitsijat estettiin Yleiskokous yritti myöskin lähettää havainnoitsijat Unkariin lähemmin tutkimaan tilannetta siellä, mutta tämän toimenpiteen esti Venäjän kontrolloima hallitusryhmä Budapestissä.

Nootissaan pääministeri Bulganinille Eisenhower sanoi mm: "Yhdysvaltain kansa ei voi hyväksyä julistusta yrityksestään sivuuttaa "herjaustalusta" maailman suuttumuk- sen Venäjän armeijan menettelystä Unkarin kansaa kohtaan."

Eisenhowerin vastaus Bulganinin hänelle marraskuun 17 päivänä lähettämään sanomaan annettiin Valkoisen talon taholta julkisuuteen.

Ei ole otollinen aika Marraskuun kirjjeessään esitti Bulganin Yhdysvaltain, Venäjän, Iso-Britannian, Ranskan ja Intian yhtymään korkean tason aseriisuntaa käsittelevään konferenssiin. Hylkävissä vastauksessaan presidentti jätti kuitenkin oven avoimeksi sellaisen konferenssin pitämiseksi tulevaisuudessa, sanomalla: "Minä voisin suostua sellaiseen kokoukseen koska hyvänsä tilaisuus det voisivat näyttää siltä olevan mahdollisuuden saavuttaa joiain merkityksellisiä. Mutta tällä kertaa ei aika ole sille otollinen ja minun käsitykseni mukaan asioiden käsittely Yhdistyneiden Kansakuntien puitteissa näyttää kaikkein enimmän vievän sille tielle, mikä johtaa askeleet kohti vaikeuksia.

TIEDATTEKO ETTA nimitys "film" on yleismaailmallinen ja käytännössä englannin, ranskan, unkarin- ja venäjänkielissä ja ainoana "virallisena" nimityksenä ruotsin, norjan, tanskan, saksan- ja puolan- kielissä.

TUOREIMMAT UUTiset

VARSOVA — Puolan hallitus on vapauttanut 20,000 Slesian hiilikavoksissa työskennellyttä vankia. Näitä pidettiin työssä viime vuoden ajan. Nyt kansan mielen rauhoittamiseksi tehtiin vapautus.

AMMAN, Jordan — Jordanilainen sotilashenkilö sanoo Israelin sotilaitten ammukselle jouluk. 30 pñ väijyksistä automaattisilla aseilla ja heitelleen käsipommeja bussia kohti sen kulkien Jordanin alueella.

HAWTHORNE, Nevada — Nevadan keskiosassa tunnettiin kolme navakkaa maanjärrähdystä jouluk. 31 pñ. Järinät eivät tehneet suurempia vahinkoja. US maantien No. 95 repesi rakoja.

LONTOO — Englanti lähettää uuden päällikön Kyprokseen. Tämä on kenr. Lt. Sir Geoffrey Bourne. Nykyinen brittiläisten joukkojen päällikkö kenr. Keightley palaa Lontoon.

WIEN — Puolalainen lehti julkaisee uutisen Itä-Preussissa tapahtuneista kommunistivastaisista mellakoista. Nuorukaisia, ylioppilaita ja aktivisteja syytetään. Alkaneissa viikloissa keräytyivät kompuoleuden päämajan edustalle vaatien kahta puolueen virkailijaa erotettavaksi.

OTTAWA — Canadian Pacific 17,000 mailin pituinen rautatieverkosto menee hiljalleen pysähtymistä kohti lakkautumisen takia. Työläiset lakkoutuvat lähimmät vähenneistä dieselmoottoriinista. Rautatien palveluksessa on 75,000 työstä.

BERLIINI — Tusina Itä-Saksan komhallituksen korkeimpia silkkhattuja matkusti Moskovaan neuvottelemaan poliittisista ja ekonomisista kysymyksistä, jotta kommunistien yksinvaltiut voitaisiin säilyttää Saksan venäläisellä vyöhykkeellä.

MYNCHEN — Viimeiset 9,700 Unkarin pakolaisesta astuivat US lentokoneeseen keskiviikkona. Jouluk. 11 pñ alkaneissa lennoissa 156 lentoa suorittaneet koneet ovat kuljettaneet mainittuun määrän pakolaisia Amerikkaan.

LONTOO — Pienin bussikytkimäsuus korotettiin kolmeen penssiin (3½ senttiä) vuodenvaihteessa. Cyril Frank, 73-vuotias eläkevaari, teki tästä ankaran vastalauseen sanoen, että tämä puolen sentin korotus ehkäisee monelta vanhalta ilon matkustaa busseilla.

RAIVAAJA

TOIMITTAJAT:
Ella Sulkunen — Toivo N. Nuoro
Jalli Honkonen
Tolm. puh. 2-0661 — Konttorin puh. 3-3822
HENRY PURANEN, Manager
Tilauskeskus Yhdysvalloissa ja Kanadassa:
Vuosikerta \$10.00 — Kolme kk. \$3.50
Puoli vuotta \$6.00
Suomeen: 1 vk. \$14.00 — 6 kk. \$8.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and accepted under sections 1103 and 1104 of Act of October 3, 1917, authorized by Act of March 3, 1879, as amended. Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 46 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



Siirtolaislain nurin-kurisuus

Vaikka voimassa olevien siirtolaislakien korjaus yleisesti myönnetään tarpeelliseksi ja vaikka hallituksen on siitä tehty huomautuksia, ei ole mitään varmaa luottamusta siihen, että seuraava kongressi paremmin kuin sen edeltäjänsä tuntuu asiaan vakavassa uudistuskorjauksessa. Ne toimenpiteet, mihin hallituksen toimeenpanevan osaston erikoistalouksilla on Unkarin hädänalasta tulleita siirtolaisia koskeissa ryhdytty, ovat tilapäisluontoisia. Uutena vuotena päättyi voimassa ollut ylimääräinen pakolaisten avustusslaki, minkä avustavaa merkitystä on paljon heikentänyt se monimutkaisuus ja virastollinen mielivalta, mihin sen käytäntöön asetus on ollut sidottu. Mutta jos tällaista lakia ei jatketa, niin pakolaisten tulojen laskeminen tyrehetty kokonaan, mikä ei suinkaan ole omaan kohottamaan mainettaamme vapautta etsivien ihmisten suojelijana.

New York Times, joka johdonmukaisesti on vastustanut McCarran siirtolaislain hyväksymistä ja vaatinut sen uudistamista, kirjoitti äskettäin sekoitusta aiheuttaneita siirtolaisten sopimusten lain mukainen quota, eli kiintiöjärjestelmä ei muiden osalle ja erikoisesti toisten kansallisuuksien kohdalla on. Rakeimpänä tämä tulee esille siinä, että järjestelmä antaa brittiläisille oikeuden lähettää tänne vuosittain 56,361 siirtolaista, mikä on lähes puolet lain edellyttämästä koko siirtolaismäärästä, mikä on rajoitettu 154,657:n, mutta viime vuoden aikana englantilaisten siirtolaisten lukumäärä rajoitettiin alle kolmantenaosaan tästä määrästä. Englantilaiset eivät siis täytä quotaansa. Mutta Italiasta pääsee tänne vuosittain vain 5,645 siirtolaista ja viime vuoden vaihteissa pääsivät aivan luku 131,150. Kreikasta anoi tänne pääsää 104,195 henkilöä, mutta vuosittain pääsee sieltä vain 308 henkilöä.

Lain mukaan voi Suomesta vuosittain tulla vain 566 siirtolaista, mutta tulijoita olisi pal-

jon enemmän. Suomalaisen siirtolaisuuden kannalta katsoen ei voi olla tuntematta jonkinlaista syrjintätunnetta kun huomioon ottaa, että eräistä toisista maista, kuten Hollannista voi vuosittain saapua 3,136, Ruotsista 3,295, Norjasta 2,364 ja Belgiasta 1,297 siirtolaista. Rautaverron takaisesta Tšekkoslovakiastaakin voi vuosittain tulla 2,859 siirtolaista, siis monta kertaa enemmän kuin Suomesta.

Nurinkurinen järjestelmä, joka Suur-Britannian osalle antaa lähes puolet maahan lasketta- vasta siirtolaismäärästä ja sen ohella suhteettoman suuren osuuden Saksalle ja Irlannille, johtuu siitä, että quojärjestelmän perusteeksi on asetettu maassa asuvien ulkomaalaisten lukumäärä vuosikymmeniä sitten. Siitä kiinnipitäminen johtuu, ei suinkaan maan tarpeista ja siitä kuinka paljon täällä voidaan ulkomaalaisia edullisesti "sijoittaa", vaan eräiden länsimaiden kansallisuuksien suojelusta toisten kustannuksella. Se on sitäkin nurinkurisempi peruste kun "etuokkeutetut" eivät tarvitse käyttää heille varattuja mahdollisuuksia, puhumattakaan siitä miten luokkaa se toisille kansallisuuksille on.

Oli vahinko, että new-yorkilainen liberaalin demokraatti, senaattori Lehman jäi pois liittovaltion senaattista, sillä hänen seikkaperäinen esityksensä voimassa olevan lain korjaukseksi piti kauan aikaa yllä toivoa niiden keskuudessa, jotka kiintiöjärjestelmässä odottavat muutosta. Sillä ei kuitenkaan saatu hyväksytyksi 84 kongressissa ja nyt ollaan uteliaat odottamaan mitä seuraava kongressi asiassa tekee.

Tiliselvitys

Siinä tiliselvityksessä, mikä demokraattipuolueen keskuudessa nyt on käynnissä marraskuun vaaleissa koetun häviön johdosta, näyttävät pohjoisvaltioiden liberaalit voimat olevan, ainakin aatteellisesti kannalta katsoen edullisimmissa asemassa. Erä asia sitten on kuinka heidän voimansa riittävät kongressin kokoontuessa kun joudutaan tekemisiin etelävaltioiden puoluejohtajien kanssa ja sovittelemaan puolueen lainlaadinnallisesta ohjelmasta. Tulevaisuuden kannalta demokraateilla tulee kongressin enemmistönä olemaan tärkeä strateginen asema. Mutta se on erikoisen vaikea sen vuoksi, että heidän painhastakin aloittelustaan saatua krediittiä koetua loistavaan voiton saavutukseen presidentti Eisenhowerin kautta republikaanipuolueelle.

Kun demokraattien johtajat tulevat pääkaupunkien neuvonpitoon heti kongressin kokoonnuttua, niin ensimmäinen kysymys on mistä puolue saa uuden sopivan johtajan. Mr. Stevenson voi sita toistaiseksi olla korkeintaan vain nimellisesti, eikä hän, kaiken todennäköisyyden mukaan enää yrittäkään tehostaa asemaansa. Hänen menetyksensä kärsii demokraattipuolue. Kummastakaan texasilaisesta, edustajahuoneen puheenjohtajasta, Rayburnista, enempää kuin puolueensa senaatin johtajasta, Johnsonistaakaan tuskin suurem-

Autoyhtymien hintakiskonta

Autoyöläisten union äänenkannattaja kiinnittää jatkuvasti huomiota siihen, että ensi vuoden mallisten autojen hintojen kohottaminen ei lainkaan ole tarpeellista konehoidon kustannusten vuoksi, vaan sillä yksinkertaisesti palvellaan suurten korporaatioiden kukkarotia.

United Auto Workersin lehti sanoo, että yhtyi tulevat jälleen puolesta puolesta nostamista väkivaltaisilla väitteillä että se on välttämätöntä konehoidon aineiden ja työpalkkojen takia.

General Motorsin ja Fordin voitot jättävät vielä runsaasti varaa kestää teräksen ja työpalkkojen korotukset siinäkin tapauksessa että näiden vastapainona ei olisi tuotannon edistymisen, mutta autoiteollisuuden harjoittajat eivät vaan ole tyytyväisiä ennätysvoittoihinsa viime vuosilta, vaikka ne sinä aikana ovat enemmän kuin kaksinkertaistaneet pääomasijoituksen, sanovat autotien johtajat.

Huolimatta tuotannon tuntuvasta vähenyksestä v. 1956 (Yhdysvalloissa, muttei Kanadassa) Yhdysvaltain General Motorsin vuoden ensi puoliskon kassat ylittivät 1,000,000,000:n voitot ennen verovaroja ja yli \$500,000,000 veropistojen jälkeen. Sen vuotuisen voitto kuudelta kuukaudesta vastasi yli 50 pros. nettopääomasta ennen verovaroja ja 23.7

prosenttia verovähennysten jälkeen. Lehti viittaa siihen, että useimmat liikkeet, erikoisesti pienemmät yritykset ovat onnellisia jos saavat 10 pros. voittoa pääomalleen ja sijoitus-economiit pitävät 8 prosenttia kohtuullisena ja oikeudenmukaisena.

General Motorsin tehtaiden voitot Yhdysvalloissa ennen verovähennyksiä kohoivat \$273:n kutakin tunti-palkalla olevan työläisen työtuntia kohti.

Ford-yhtiön vastaavat numerot Yhdysvalloissa olivat: Voitot ennen verovaroja \$276 miljoonaa; verovarojen jälkeen \$132 miljoonaa; vuotuisen voiton puhtaalta pääomalle ennen veroja 29.5 pros.; jälkeen verojen 14.1 ja työmiehen työtuntia kohti ennen verovaroja \$2.10.

Voittojensa perusteella General Motors olisi voinut pudottaa henkilö- ja kuorma-autojen hintoja \$100:lla ja vielä olisi saanut 19.4 pros. voittoa nettopääomalleen, sanovat union taloustieteilijät.

Jos Ford olisi laskenut autojen hintaa \$100:lla tämän vuoden ensimmäisellä kuukaudella, sen vuotuisiksi voitoksia olisi silti jäänyt 9.1 prosenttia nettopääomalle. Todellisuudessa olisi hintojen laskemisen lisännyt autojen myyntiä taaten suu- rempia voittoja, väittävät union mie-

JUTUSTELUA

Hibbing ja kansan finanssiasioiden hoito

Hibbingin haalin perinnöstä käyty li- havi riita on nyt päättynyt molem- mille osapuolille sikäli laiaan tulok- seen, että varoja saanut kumpikaan. Sinne menivät työväenyhdistyksen työväenliikkeen nimeä koonnattua ja säätämät pennokset, joita olikin olo- himme katsoen aikamoinen määrä, li- ki kuusikymmentä tuhatta "taaelaa" parempaan talteen ja suurempiin kukkaroihin, joiden omistajat koko maailmansivon ovatkin paremmin osanneet finanssejaan hoitella.

Tämän johdosta lienee paikallaan pieni epävirallinen pohdinta meikäläisten finanssin hoidosta.

Amerikan suomalaisessa työväen- liikkeessä on aika tavalla yleistetty ja voimia tuhlattu joutavissakin oi- kean asian ja arvokkaan valitus- ja kulttuuritoiminnan ohella, mutta va- rojen väärinkäyttöä ei ole il- mennyt oikeastaan nimeksikään.

Oikein "kunollista" kassan kaval- taita taitea olla vaikea löytää koko 50-vuotuisen toiminnan ajalta.

Virheitä on tehty ja väärinkäytök- siä syntynyt, mutta työväenliikkeen tehostama moraalinen oikeudentunto on suojellut liikkeemme käveltäji- lä.

Hibbingissä niin kuin monella muullakin paikkakunnalla poliittisessa ja aatteellisessa toiminnassa oleva yhdistys joutui lakien mukaisesti muodostamaan laillisen korporaation omaisuuden kontrollia varten. Täy- lisen käsityksen mukaan korporaatio on vain muodollinen laitos ja asiail- len valta kaikessa aatteellisuudessa ja kulttuurissa, sekä myöskin va- rojen kokoamisessa ja hoidossa on kä- sitetty kuuluvan yhdistykselle.

Kun samat jäsenet kuuluivat mo- lempiin, niin mitään ristiriitaa ei il- mennyt.

Ajat ovat muuttuneet. Ihmiset van- hentuneet ja laiskistuneet. Toiminta heikennyt, jopa harvojen käsissä kokonaan lamaantunutkin. Todelli- nen aatteellinen väkijoukko, jos sen kanssa nuorempainkin oli vähän niin ja näin, ajettiin vain suuntariidan kuohuntaan, on kokonaan menettä- nyt otteensa.

Jäljelle jää vain ihmisen — ihmi- nen, jonka sydän ja sielu ei ole työ- väenliikkeen kulttuurista päässyt osallistumaan ja jonka luonnetta veljeydelle ja vapaudelle joskus van- noit valat eivät ole voineet pysy- väisesti kehittää ja jalostaa.

Ihminen on monesti onneton voi- tonhimonsa ja itsekkyytensä vuoksi. Hibbingissä tapahtui siten, että vi- rallinen korporaatio hylkäsi oman ääntänsä, Workers Klubin, joka sen oli aikoinaan synnyttänyt ja jäsentensä lukumäärän supistuttua kahdenkym- menen vaiheille, se sulki rivinsä, kieltäytyi ottamasta Klubin jäseniä riveihinsä vaikka kaunit lakimie- hin heitä siihen kehoitti. Vielä enem- män: Se alkoi käyttäytyä omahyväi- sesti varojen hoidossa, teki kieltä- mistä, kantoja, perusti lähteilleen hautauspaikkansa ja teki lahjoituk- sia Industrialistille kysymättä Klubin mielipidettä.

Workers klubilaisten taholta pyy- dettiin pääsyä korporaation jäseny- teen ja vaadittiin yhteistoimintaa uuden haalin hankkimiseksi ja muu- tenkin yhteistoiminnan ylläpitämi- seksi varojen kontrollissa. Kun siihen ei suostunut vetosi Klubi oikeus- lakseen, saatiin estetuksi (injunctio- ni), jolla korporaatio tuli estettyä si varojen käytöstä.

Niin sitten joutui meni kärsivästä kä- räjään, kunnes vihdoin saatiin valtiol- korkeimman oikeuden päätös alen- man oikeuden päätöksen vahvistuk- seksi, jolla suomalaisen työväenliik- keen seuratoinnina ja industrialist- tisen unionismin edistämiseksi kor- po-

tut varat asetetaan koululainarahas- tekksi, jolla avustetaan lainoilla suo- malaissyntyisiä oppilaita. Rahastoa hoitaa oikeuden asettama trusti, joka on tilivelvollinen oikeudelle.

Jos ei olisi olemassa sellaista inhi- miliistia ominaisuutta, että se, joka on saanut ateripuolensa sovitetuksi ra- hakirstun kannella, vaikka se tiedää ettei hän niitä voi hyväkseen käyt- tää, ei kuitenkaan halua siirtää toi- sille tilaa tehdäkseen, niin Hibbingin riita ei olisi päässyt niin kovin ra- telemaan työläisten solidaarisuutta.

Tässä yhteydessä muistuu mieleen eräs toinenkin injunctio.

Se oli se kuuluisa Negaumeen in- junctio — jota ilman kyllä maailma olisi toimeen tullut — josta 1914 ra- diokaalit saivat henkeä ja josta Hib- bingin Wessu vesseleinen vuosikym- menet suvaahdossa toittoti.

Siitä, hien se oikeastaan alkoi koko tämä IWW:n rytinä, tai jos ei juuri alkanut niin oli kuitenkin nostattava- na hiivana. Siitä asti on industrialis- tiemme piirissä puhuttu, että vain "kelkkaiset keljut" saavat mennä niin pitkälle, että turvautuvat "por- varilliseen oikeuteen", mutta mo- moa eivät ikinä tee "rehelliset proletariitit".

Täti ei muistuteta vahingon ilolla. Pikemminkin täytyy säälillä huo- mauttaa vain siitä, ettei leveän veen liikkeellä, vaikka siihen on niin fa- naattisesti innostuttu, ole voitu mu- listaa normaali työväenliikkeen ar- voja ja vielä vähemmän jalostaa ih- mistä.

Samoja puliilaisia olemme kaikki ja sen vuoksi täytyy olla sellainen laitos kuin valtio, poliisi ja oikeuslaitos. Ih- miset kun nyt kerta kaikkiaan kaikis- sa suunnissa ja leireissä ovat siinä määrin vajavaisia, että ne suuttavat, räjähtävät ja riitelevät — joskus aivan turhastikin.

Se, että jotkut liikkeet ja ihmiset onnistuvat silmäänsä ummistamises- sa, ei tee elämän realiteetteja tyhjäk- si.

Asianomaisissa piireissä, joissa niin mielellään kerskaillaan luokkien taistelun parhaimmalla ymmärryk- sellä ja kumouksellisella kirkkaudel- la, ajautettiin määntöön oikeus- laitosten kannan arvioinnissa.

Kerrotaan, että Industrialist-lehti on miltei avoimesti aina ollut korpo- rationin puolella. Se onkin ymmär- teltävä, sillä korporaation kerran esittämään varojen jakamissuunnitel- man sisältyi esitys heti puolen an- lamisesta Duluthin lehdelle. Arveltiin kaikketi, että Klubi, joka tässä asia- ssa alusta pitäen on ollut moraalisesti oikeassa, saa puhua mitä tahtoo, mut- ta laki on laki ja sen oletettiin suo- jeltavan korporaatioita.

Industrialistia kustantavan yhtiön sanottiin kerran jo kuultaneen Klubin liette myymässä osakkeita huoli- matta siitä, että sekin on avustanut lehteä ja tekee sitä yhtä edelleen, ja siitä, että sen keskuudessa usko kol- leen kirjaimeen on niin vankka kuin se yleensä enää näin pahoina päivi- niä missään voi olla.

Kun sitten tuli antoi kääntymis- sen merkkejä osakkeet palautettiin Klubille.

Talojen rakentaminen ja rahojen kokoaminen oli jokaisella paikka- kunnalla alkuajan vaikeaa mutta nyt taitaa jossakin tulla vielä vai- keammaksi niiden oikealla tavalla kulluttaminen.

On olemassa muitakin yhdistyksiä, joissa Hibbingin taistelua käydään, vaikka pinnan alla. Eräissäkin yh- distyksissä (ei tässä ole kysymys työ- väenyhdistyksestä) on puolustaa tu- hatta dollaria vajaan parinkymmen- sen vanhan, sairaalloisen jäsenen vartiota. Siinä istuvat ukot ja akat arkun kannella odottaen toinen toisensa kuolemaa.

Säännöt ovat löysät ja testamentti- pykälät tulkinnan varassa. Niistä riit- tää kallista juttua lakituvassa.

Tässä esimerkissä kolme jäsentä voi estää omaisuuden luovutuksen lai- keelle, jolle se sääntöjen mukaisesti pitäisi yhdistyksen kuoltua joutua.

Joissakin tapauksissa toiset kilpai- levat yhdistykset vaivaut heikom- man yhdistyksen torkahtamista, että jonkin tekosyn, esim. suomalais- kansallisen yhteistoiminnan jatkami- seksi, pääsisivät torkahtaneen omai- suuden perijöiksi. Potia odottavat vartiotsijat eivät suinkaan perusta siitä, mitä tarkoitus varten jokin osasto tai yhdistys on alkuajan pe- rustettu ja mitä varten sen omaisu- den on koottu.

Hibbingin jutusta saadaan se ope- tus, että osastojen ja yhdistysten oli- si finanssiasiansa perijöidenkin kan- nalta ajoissa oikein järjestettävä.

— N-1.

METSÄVYÖ "VARTIOIMAAN" GOBIN HIEKKAA

Kiina alkoo istuttaa valtavan met- sävyön useiden tuhansien kilometrien pituudella pitkin Kiinan mureia estä- mään hiekkan pääsemisen tuulen mu- kanaabin autiomaasta, ilmoitti Pe- king Radio.

Lantshowista on matkustanut asi- antuntijoita valitsemaan sopivaa paikkaa metsävyölle ja tutkimaan, mikä puulaji olisi sopivimpia. Kun istutus on valmis, ulottuu kasva- va metsävyö sisä-Mongolian itäosa- ta aina Kansun maakunnan länsi- osaan saakka.

JUURI ILMESTYNYT: "nauru hyvälle, nauru pahalle..."



Kirj. KALLE RISSANEN

Tampereilaisia pienoisikuvia vuosi- sadan taitteen ajoilta. Kus- tantaja: Tampere-seura. Hinta \$2.50. Noin 200 sivua. Kuvi- tettu.

NASEVAA, ILMIELÄVÄÄ, MESTARILLISTA, VIRKIS- TAVAA, SANOVAT SUOMEN LEHDET

Teoksessaan kuvaa Rissanen kymmeniä Suomessa ja Ameri- kassa tunnettuja henkilöitä, sa- mon elämä ja oloja 50 vuotta sitten. "Tampereilaisia Amerikas- sa" osassa hän kertoo monesta suomalaisesta tässä maassa.

AAMULEHTI SANOO: "Kuvaukset ovat lyhyitä, mutta luonnehtivat vilvanvedot sat- tavan nasevina. Erikoista on, että henkilöitä ei niinkään esillä politiikan tekijöinä, vaan inhi- milisillä puoleltaan, enemmän tai vähemmän omantapaisina yksityishenkilöinä. Tulos on usein suoraan ilmeistä, kuin ilki- kurinen tai leppoisansävyinen näkemys tuo mukanaan niin valoa kuin varjoakin."

KANSAN LEHTI. TYKO WARTO: "Todelakin: Rissanen tyyli ja esitystapa on kerronnassa val- lallaan mestarillista."

TAMMERKOSKI: "Hänen kirjansa sivulla tuntuu tottuneen kynäkäyttäjän joppa parhaimmillaan tuoreesti sanaa käyttävän kirjailijan ote. 'Nau- ru hyvälle ... nauru pahalle' on antoisa ja virkistävä teos."

YKSINMYYYJÄ: Raivaaja Pub. Co.

Fitchburg, Mass.

Rakastavat vanhukset

Kirkkokellot kumisivat juhlaillies- ti, pieni idyllinen kyläkirkko oli kuk- kasin koristettu ja kirkkosiasta aposto- lia katseli hyväntuulisesti myhäil- len kun Mats Jensen-Bech talutti nuoren, hoikan Hanne-morsiamensa papin eteen. Tämä tapahtui armon vuonna 1886, yli 69 vuotta sitten Moseen saarella Tanskassa. Kirkko oli sama, jossa Mats muutama vuosi sitten oli päässyt edes, sama jonka vierellä koko edesmenneen sukunsa nukkui viimeistä untaan.

Häät olivat siihen aikaan suuri ta- pautuma pienessä tanskalaiskylässä. Niin olikin kirkko kokoonnutunut vii- meistä pätkästä myöten täyteen suu- laisista, ystäviä ja tuttavien ihallemaan hiukan pelokasta ja hiukan kalpeaa morsianta, joka oli pukeutunut upeaan valkoisikkiseen turnyrin.

Koko suuren ystävä- ja tuttavajou- kon olemassa todistamassa tapahtuma- soimittain silloin Hanne ja Matsin liitto, joka joulukuussa on kestänyt 70 pikää vuotta.

Sulhanen, Mats Jensen-Bech oli silloin vasta täysi-ikäiseksi ennättä- mässä, hoikka, komea nuorimies, suuren jylläntilaisen maalaistalon poika. Sulhanen kotitelo saivat mah- tavien peltovainojen keskellä, joi- den viljelyksiä hoidettiin aivan vil- jeisten virtausten mukaan.

Nuori Mats oli tanskalaisella perin- pohjaisuudella valmentunut maan- viljelijän ammattiin. Hän oli käynyt maanviljelyskoulun meijeri- ja kone- linjoille erikoistuneen ja tämän jälkeen ollut suuren kartanon tilanhoitajana perehtyneeseen vieraassa paikassa harjoittelemaan maanviljelijän va- raitaan ammattiin. Kotitalossaan hän oli ryhtynyt voimaperäistämään eri- kkoisesti meijeritaloutta.

Suurten vainoiden keskellä oli morsiamenkin, Hanne Petersenin ko- titalo. Suurten ja viljavien. Ja navet- takin oli aivan kuin mahtavimpien kartanoiden Suomenmaassa. Kivestä se oli, olikattoinen ja sen korkeim- malla harjalla oli haikaran pesä, jon- ka vierellä äiti-haikara yhdellä jalal- la seisten ihmetteli päiväkaudet ma- alilmanneoa.

Hanne Petersenin kotitalo oli Sijälänneissa, hyvin matkan päässä Jensen-Bechin tiluksista, mutta koh- talo oli siitä huolimatta tehnyt omat suunnitelmansa ja toteutti ne järjes- telmällisesti. Senakuisen tanskalai- seen tapaan lähti Hanne-neito maan- viljelyskouluun perehtyen siellä pe- rinpohjaisesti taloudenhoitoon ja meijeritalouteen. Vaikka kotitalo oli niin suuri, että siellä pidettiin monia vieraita harjoittelijoita, päätti tyttö koulunsa päätyttyä mennä itse har-

joittelijaksi muualle ja niin hän läh- ti kohtalooan kohti, Jensen-Bechin taloon Jyllänissa. Niin oli säädetty ja niin tapahtui.

Mats näki Hanne ja Hanne näki Matsin. Muuta ei tarvittukaan. Se oli rakkautta ensimmäisellä ja nuoret eivät turhia viikastelleet. Sormukset vaihdettiin, hääpuvut teetettiin ja vanhan Matsin rippipappi liitti nuor- ten elämän toisiinsa kestäväksi lii- toksi.

Nuoruuden innolla ja perusteelli- sillä tiedolla varustettuna ryhtyivät nuoret jatkamaan Jensen-Bechin ta- lossa meijeritalouden hoitoa. Tulok- set olivat sellaiset, että nuori mies tunnusti pian olevansa meijerimie- henä jopa Suomekin maassa. Vuon- na 1895 hänet nimettiin pyydettiin Henkoon perustetun meijerin hoita- jaksi. Tehtävä oli hyvin vastuuhal- lainen, sillä siihen aikaan vietin kaikki ulkomaille menevä voi juuri Hangon meijerin kautta, jossa se pestiin ja suolatattiin sekä pakattiin määrättyllä tavalla.

Nuoret uurasivat Hangossa tan- skalaisella kiihtyvällä. Mats meijerin puolelle. Hanne kotiaan kasvavan per- heen parissa. Toinen toistaan ko- meampia tyttäriä ilmestyi perhee- seen, kehoiti leikkii lakkamatta ja lopuksi sen kautta oli käynyt kuusi pallerolaista, kaikki työtöjä.

Meijerissä komeet pyörivät kohis- ten Matsin johdolla, kotona piti ko- mentoa Hanne rouva, mutta iltaisin töiden päätyttyä lähtivät he kahden

käsi toisensa kaimalossa kiertelämään Hangon romanttisille rannoille ja kuintelemaan kassino muskantien soittoa.

Nuori, energinen Mats ei kauan tyytynyt olemaan toisen palveluk- seen, vaan pian synti ajatus omaa meijerin perustamisesta. Asiaa poh- dittiin yhdessä vaimon kanssa, joka ei tietenkin samaa mieltä. Niin pe- rustettiin oma meijeri Ingelbyhyin, pidettiin sitä joitakin vuosia, kunnes perhe siirtyi Porskalaan. Sinne pe- rustettiin konekorjaamo ja sielläkin hankittiin oma kaunis huvila.

Tuli tota, tuli rauha ja Porskalan evakointi. Tuliutuksi ja rakkaiksi käyneet Porskalan tanhuat oli jätet- tävä ja perhe siirtyi aluksi Raumalle erään tyttärensä luokse. Sinne vie- tiin koko talous aina kanoja myöten. Mutta jo vanhuksiksi ennättäneet Bechit eivät ottaneet sopeutukseen pienen kaupungin ilmeipiiriin. Maalle veti mieli ja vielä kerran tuli mu- tosta. Eräs tyttäristä, rouva Teresia Lönnström luovutti vanhempiensa käyttöön Kauklahdessa olevan val- kean huvilansa, jossa 94-vuotias pap- pa Mats ja 91 ikävuotteen ennättänyt Hanne-mamma nyt viettävät etuo- teeseen ennättäneitä päiviään. Yhtä lu- kuunottamatta ovat tyttävät mail- lalla, eräs naimisissa aina Ameri- kassa asti ja lastenlasten lukumäärä kohoaa jo moniin kymmeniin.

Ikävanhat puut varjostavat van- husten vaikeaa huvilaa, rikkunutta rauha on ympärillä ja yhtä syvä so-

punoisuus ja tyytyväisyyden tuntu on sisälläkin näiden pitkin elämän yhdessä eläneiden uutterien ihmisten luona. Kuusikymmentä vuotta he ovat eläneet Suomessa, mutta uskoil- lansa tanskalaisina ja täällä ruotsi- laisuuksiin asukkaana he ovat siirty- äneet kielenä melko puhtaana. Pa- remmin voi sanoa, että he puhuvat tanskaksi ruotsiksi murtuen kuin ruo- tsiksi tanskaksi murtuen. Arrä sorahata soaman tanskalaisen tapaan pappi Bechin kurkussa ja marmalla on selvä själlantilainen nuottikin tari- nasseen.

Komea sikari palaa pitkän inuk- teen päässä pappan suupestissä ja sil- mälukunsa on soma veitikka, kun keskustelu kääntyy taaske jälleen elämään. Pitkä on se aika, jon- ka Hanne ja Mats ovat yhdessä elä- neet. On ennättetty viettää kupari- hopea, kulta- ja timanttiväitöksiä ja joulukuun 12 päivänä päästiin juhi- laan Suomessa niin harvinaisla ruu- tahäitä.

Pitkä on ollut yhdessä eletty ai- ka vuositena mitaten, ja kuitenkin se on kulunut niin kovin nopeasti, päät- teele pappi.

Vuodet ovat kumartaneet komean Mats Jensen-Bechin hartiota, lyhen- täneet askelaita ja tehneet päi- väileä vanhaa hivenen pitemmäksi, mutta vielä on papassa puhtia, tar- moa ja halua työhdön. Vieläkin ha- hoitelee itse puutarhassa kevyempiä tehtäviä. Aina viimeisin vuosin saakka on perheellä ollut tanskalai-

seen tapaan kanala, jonka hoidosta he ovat itse vastanneet. Raumalta lähtiessä oli hoidotit jätettävä sine, mutta kumpikin odottaa hartaasti, koska he saavat parven jälleen hoit- toonsa. Kanat ovat olleet etenkin Hanne-mammalle niin rakkaita, että vieläkin eivät lapset ole uskalt- neet ilmoittaa hänelle vanhan Leena- kanan kuolemasta, vaikka se tapahtui jo vuosi sitten.

Hanne-rouvan elämäntahti on hi- dastunut hiukan enemmän kuin mie- hensä jokin aika sitten sattuneen ha- lvausten vuoksi, mutta vaikka liikkue- hoepaa, länneet hoikka uumalle mittaa ja uurtaneet aikoinaan niin illoisille kasvoille vakoja, mutta silti on Hanne-mamma kaunis. Miltei yhtä kaunis kuin hänen komeimmat tyttä- rensä. Hänen kasvonsa ovat rikkaan ja onnellisen elämän eläneen ihmi- sen kasvot.

Nyt olisi aika ryhtyä panemaan Kauklahden huvilaa talvikuntoon, asettelemaan sisäkkunoita paikal- la ja laittelemaan talvisia verhoja ylös. Moneen kertaan siitä on puhu- nut vanhuksia hoivaileva tytär ja sitä varten tuli toinenkin Raumalta saak- ka, mutta vanhuksket sanovat: Ei. Si- tä ei saa edes puhua.

Mitä sitä. Porskalaan me muu- tetaan aivan pian, valkuaatta pappi, mutta panee sentään salavahvika pa- sinnsia asialle varmuuden saadek- seen. Sinne palaa mammankin mieli

kovasti. Itäkaudet pohditaan vain kysymystä, missä kunnossa sinne jää- nyt huvila nyt on ja ketkä entisistä naapureista ystäivistä muuttavat ta- kaisin.

Kyllä oli varmuuden vuoksi ryhdyttävä aloittamaan jo pakkausta, heittäjä pappi ikäänkuin tunnustellen tyttärensä mieltä.

Lopuksi kiertyy keskustelu ydin- kysymykseemme.

Kuinka kestää raukkaus 69 pit- kää vuotta, kuinka sen voi säilyttää sammumattomana, mutta siihen ei tule suoraa vastausta. Pappi hymi- lee väistys siikarinsa savupilven ta- kaa ja mamma punastuu kainosti. Riittänyt vain on ja sen avulla on pa- himmatkin vaikeudet voitettu ja vain se on elämän elämisen arvoiseksi tehnyt, päättelee hän vakavasti.

Käskidessä nukkuvat vanhuks- set vieläkin lähes 70 vuotta kestä- neen avioliittovuotensa jälkeen, us- koo tytär mille pienellä salaisuute- na. Rakkaus ja huolenpito toinen toistaan heidät elossakin säilyttää. Mamma ei voi kuolla ensiksi, sillä silloin ei olisi kotään, joka todella luohuolista pappi hyvinvoimista ja kuinka pappi voisi sen ensimmäi- seksi tehdä. Kuolemaksihan se olisi mammalle hänen poismenonsa.

Agustella, joka keksi mielitelau- seen "hyvin tehtyä työtä ei koskaan tarvise suorittaa uudelleen", ei il- meisesti milloinkaan ollut kitenyt rakkauteja puutarhasta.

New York City, N. Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja, osoite: 227 East 84 St., Room 5 Puhelin REgent — 7-4155.
Torstaina ja periaattina klo 12—5 Konttorin aukiolajat.

Joulusaunassa

Tuollahan Mr. Ramo ja heiluttaa kättään, sanoo Ilmari kuin juna seisautui Ruis-kylän (Rye, N. Y.) asemalla. Pian siinä oli tervetuloa, ja siinäkin kukaan joulusaunasta ei ollut lähtenyt. Hermanin ja Ramon kättä jatkamaan matkaa pitkin Ruis-kylän katuja, joihin varilla on kunnia asuntolajia ja pihamailla kauniita joulukoristeita.

Auto käännytti vasempaan ja nousi jyrkän kinkkaan päälle. Hermanin uuden talon pihamaalla, talon, joka siinä kutsun keskeisellä joulusaunasta, jossa näyttää kodikkaalta. Eva (Mrs. Ramo) oli ovela vastaanottamassa ja opastamaan sisälle. Olohuoneessa, joistellun ja valaistun joulukuusen vierellä istui Evan äiti, Maria Matson, vanhoja tuttavita Fitchburgista jo siellä vuositasoinen alkuvuosi saakka. Evan näytellyt talon hameet, joista "matkailuhuone" — matkailumainoksilla koristeit huone, oli erikoisuus.

Herman pihunäytti virvokkeen tarjoilussa. Sillä aikaa juttelimme Marin kanssa vanhoja muistoja, aina Saiman talon rakennus- ja avajaisajalta saakka, ja katseimme talon olohuonetta, joka on harvinaisuus alallaan, ollen viisikokkoinen rakennettu siten, että talon keskikohdalla on korkein osa, niin korkea, että se menee katkoon saakka. Pihamaa puoleinen seinä laskevat tavallisen huoneen korkeusastalle. Olohuoneen yksi ikkuna ulottuu katkoon saakka, siis kahden korkeksen korkeuden, sen edessä yhtiä korkea joukkuusi, sähkövaloin valaistuna.

Saunaa keksomaan
"Lähdeäänänsä nyt saunaa katso maan", sanoo Herman ja niin painuivat kellarikerrokseseen. — Ehdän sinä vain pane minua saunaa lämmittämään ja puita hakkaamaan, vaikka kyllä minulla on siihen kokemusta, sanoo Wilho. — Ei tämä sauna tarvitse puita, eikä lämmittäjää, vastasi Herman, jatkaen: "Katso tämä on kaasulla lämmitäjä." Tähän saunaan kuuluu oikeastaan neljä huonetta, joten se on saunan tuloon hiippusavutuksia, sikäli kuin sitä vertaa vanhaan aikaisiin asuunsaunoihin. Se on si-

läänlämpiävä, jollainen monelle Suomeen maaseudulla kasvaneelle on tuttu.

Menimme ensiksi vilvoitteluhuoneeseen, jossa oli mukavat tuolit ja pöytä ja lattialla kauniin viheriäsi nurmikkoauistuttava matto. Seuraava oli riisuuttimen ja pukeutimishuone, jossa on vaateaulakot, penkit, sekä peili ja pyyhelinälerot, sitä seuraava on suihkukylpy ja peseytymishuone tarpeellisine välineineen. Sitten menimme saunaan, jossa on leveät lauteet käsikaiteineen ja suojuksineen. Lauteilla on tilaa kolmelle kerrallaan. Luni on vastapäätä lauteita kivet kummit ja puhtaina. Kaasutuli kuumentaa sitä mukaa kuin tarvitaan.

Tämän ensitarkastuksen jälkeen ei minua kuin riisututtamaan ja joulusaunaan Herman antoi jokaiselle suuria leipäpöytäsiunauksia laudankappaleen ja sanot: "Tämän päivän istahtaan, sillä lauteet ovat kunnat" ja niin ne olivatkin, sen tilimme huoneeseen. Herman piti meille valmiin leivon tasta uudessa saunassa, sanoen, että "tässä saunassa otetaan ensin kuiva lämmin ja istutaan niin kauan, että hieli virtaa ja sitten lyödyn lämpöä, että saadaan kastea löyly ja tässä saunassa ei käytetä vetä muuhun kuin löylyynöntiin, sillä lämähän on hikoilua varten ja siikkahuoneesta pestään, eikä niin?" päätti hän esittelynsä ja me Ilmarin kanssa seurassimme tarkalleen ohjeita, sillä olemme ensikertalaisia tällaisessa saunassa.

Hyvin siinä selviydyttiin ja lopuksi istuttiin vilvoitteluhuoneeseen nauttien "virvokkeita. Kyllä saunakulttuuri on harppanut pitkän askeleen mustasta nokaustaunasta kaikkia mukavuuksia käsittelevään nykyiseen saunaan.

"Useat amerikkalaiset ovat kuulleet jo suomalaisesta saunasta ja haluavat tutustua siihen. Kun meillä käy täällä Suomesta tulevia, joilla on amerikkalaisia tuttavita, niin hyvä on olemassa sauna, jossa he saavat tuntea millä suomalaisessa saunassa olo tuntuu", selitti Herman, kun nousimme yläkertaan ja naiset valmistautuivat saunaan, että oikea suomalainen joulusaunatunnelma pääsi täysin oikeuksiinsa.

Naisten palattua saunasta seurasi jouluseudun mukaista tarjoilua ja joululahjojen jako, muodostaen loppuosiinnun tähän joulusaunamatkaan.

Harvinaisuuksiin kuului sekin, että ensi kertaa täällä kolme Piekksämen poika olivat yhdellä kertaa joulusaunassa. Isäntämme Herman Ramo, Emil Markkanen ja Wilho Hedman ovat Piekksämen poikia. Toiset tällä matkalla olleista, olivat Ilmari Hautala (Elmer Hanley) Helsingistä ja hänen Hiljansa Fitchburgista ja "Tatu Heikkilän" pari vanhoja fitchburgilaisia. Siinä illan tulien Herman kiidatti meidät asemalle ja niin päätti mielenkiintoinen joulusaunamatka! — Heikka Heikki.

PIENTÄ PAKINAA SUOMALAI-
SESTA SISUSTA JA VAHAN
MUUTAKIN

Me suomalaiset melkein poikkeuksetta kaikki, kohotamme ylipäänsä kysymys suomalaisesta sisusta. Siitä samaa korostamme ja pidämme jenkkinäisen kansamme yksityisyydenä, jota toisilla kansoilla ei ole. Ajattelemme mi-

HUONE VUOKRATAVANA
tunnutelle yksinäiselle NAISELLE
Osuustalo Warmassa,
ANNA COLEMAN,
828 Gerard Avenue,
New York 51, N. Y. Apt. 5 D.

KOSKI TAILORING CO.
Adolph Wirkkula, Prop.
1425 Third Ave. 81 St.,
New York 28, N. Y.
Regent 7-0564

Custom Tailors — And Alterations.
Now Special Ladies Tailor, too.
"Not as expensive as you think".
Lets get ready for spring NOW!

SANAKIRJOJA

Englantilais-Suomalainen Sanakirja kuudes painos, toimittanut Aino Wuolle, kustantanut Werner Söderström O/y, 575 sivua. Hinta \$3.00

Suomalais-Englantilainen Sanakirja toimittanut Aino Wuolle, kustantanut Werner Söderström O/y, 526 sivua. Hinta \$3.00.

Suomalais-Englantilainen Sanakirja toimittanut V. S. Alanne, kustantanut Werner Söderström O/y Koko suuri, sivuja 1,111, noin 75,000 hakusanaa ja suuri määrä lauseparsia. Ilmestyi tänä vuonna Hinta \$14.00.

Finnish Grammar, toimittanut Clements Niemi nitiä englantia taitavia varten, jotka haluavat opiskella suomea. Sivuja 208, hinta \$2.00. Osoittakaa tilaukset:

RAIVAAN
KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Massachusetts.

WESTON'S HARDWARE
Puumuusta ja lämmityslaitteita — Kanatarkkailu
RAITAKAUPPA — KOTI KAASUPALVELU
Crosley laitteita, Sähkö- ja kaasulaitteita.
Kodinkäsitelaitteita — Urheilutavaraa — DuPont maaleja.
Pub. TEMPLE 2-5512
Waldoboro, Maine.

BEAR HILL MARKET
Täydellinen valikoima
— LIHAA — SIKKOMAATAVAROITA —
— HEDELMIÄ — VIHANNESKIA
SCOTT-ATWATER MOOTTORIN VALUTAJA
Pub. TEMPLE 2-5512
Waldoboro, Maine.

ten sitkeää ja sisukasta juurta me olemme. Kenties se onkin totta, ehkäpä kansamme onkin sisukas ja jäme-rä kun tosi on edessä.

Tuleepä kuitenkin usein mieleen että onko tämä n.k. sisu meiltä Amerikan suomalaisilta jäänyt sinne "vanhaan maahan?" Tuntuu joskus siltä. Meitä suomalaisia on aika paljon täällä New Yorkin liepeillä, ainakin niin paljon, että jos se puhuttu sisu ja tar-mo olisi tallella ja jos toimeen tartutaan (kuten useimmat laulavat eräissä tutussa laulussa), ei meidän tarvitse pitää juhlita ja tilaisuuksia vieraitten talojen nurkissa ja suojissa.

Nekin muutamia tilaisuuksia joita koitetaan vielä jonkin verran järjestää, että edes joskus suomalaiset saisivat tavata toisiaan yhteisissä juhlissa, epäonnistuvat vuokrattujen huoneistojen vuoksi.

Olan esimerkiksi N.Y. S. naivois-tellajan joulupöytästä. Jo aikaisesta syksystä tekivät naivoisistelijat alke-raa työtä tulevasta joulupöydä varten, joka pidettiin Vasa-Temppelissä jouluk. 16 päivänä. Ilmakin sattui olemaan suotuisa, joten kansaa saapui yli odotusten. Kävi kuitenkin niin, että huone täyttyi ääriin myöten ja osa yleisöstä joutui lähtemään pois koska ei ollut istuma-eikä seisomapaikkoja. Voimistelijat olivat iloisia kansan suosioista ja surullisia kun kaikki eivät päässeet sisälle. Jopa ohjelman suorittajakin menin väliin jäädy ovieri ulkopuolelle. Seurauksena tietenkin on kuulunut pahaenteistä murinaa, että miksei pidetty sisäisä salissa ja miksei siellä ja siellä?

Hyvin harvoin tulee mieleen, että tässä vammaankin olla syy minkä vuoksi olemme noin ahtaisissa oloissa. Syy on se, että me suomalaiset sisun tarmon ja sovun puuttessa harhailemme ilman omaa taltta, joka meidän kaikkia loitsi kansoilla on.

Yksityisten seurojen ei kannata vuokrata suuria taloja pieniä juhlita kuten joulujuhlaa y.m. sellaisia varten joulunäytelmiä. Seurauksena tietenkin pienemmät kuin menot. On ikävää että nekin, jotka edes yrittävät järjestää jotakin säävät pelkkää moitetta työs-tään.

Saamme kaikki painaa päättämme hiukan alemmaksi paremmin kuin no-taa rintaamme sen vuoksi, että yhteis-työ- ja ymmärrys ja hyvä sopu tääl-lä meidän suomalaisten keskuudessa ei ole niin hyvä kuin sen pitäisi olla. Voisimme vähän enemmän kannattaa toisten toistemme toimia, innostaa toisiamme vaikkakin tavoitteet eivät aina ole samoja, ennen kaikkea "puhal-taa samaan hileen", sillä olemmehan kaikista huolimatta kaikki nitiä samoja suomalaisia, jotka syytä taikka tois-ta olemme jättäneet sisäimme koti-konnut ja koetamme täällä kaukana mukautua uuden maailman tapoihin, mistään kuitenkin aina jäänytä ko-timaatamme. Olemme valmiit ojenta-maan kätemme meren yli, tehkäämme samoin täällä toisillemme.

Näissä mielteissä toivotan varem-paa uutta vuotta kaikille. — E. N.

Waukegan, Ill.

Ikävän joulunvieton
osakseen Maju Mikki, joka mie-hensä Richardin lähen kuultua saapui välittömästi asumaan Waukeganin. Hänellä oli pakka lentokoneesta tilat-tuna palatakseen Palo Altoon jouluk. 29 päivänä ja tultavat ja sukulaiset tälläin olivat varustaneet hänelle kaikenlaisia kutsuja hänen tervetuloonsa oppuajaksi, mutta kaikki nämä jäivät käyttämättä. Jouluk. 21 päivän iltana mennessään vierailulle Wm. Kantolan kotiin hän jätti perheensä alas kella-siin ja lähtenyt asumaan kätensä luo murtui kynänpään yläpuolelta ja jouluk. 29 päivän joulunsa St. The-ese-sairaalsessa. Joulunvietto muodos-tui täten sangen ikäväksi Majulle ja hänen kätensä joutuu olemaan lastoi-tettuna jonkun aikaa.

Onnea suomalaisilla
oulun edellä on ollut useana vuotena. Mrs. John Pottala voitti auton kolme vuotta sitten Genesee teatterissa. Viime vuonna sai auton samalla tavalla Sulo Lyyppä ja tänä vuonna oli voit-taja Einar Jenström. Kuka tulee ole-naan onnellinen ensi vuotena?

TILAA
I REMEMBER

Kirj.
Tyyne E. Konga.

Olkon kysymyksessä joulu-tai uudenvuodenlahja — jos kysymyksessä on kirja — niin jessa se on. Mrs. Kongan teos, josta Oskari Tokoi kirjoitti selostuksen lehtemme, on harvinaista luettavaa amer-ikansuomalaiselle. Mrs. Konga omistaa kirjansa Anzio Beachheadin taistelussa, Ita-liassa, kaatuneen poikansa Toivo Johnin muistolle. Tässä englantinkielisessä kirjassa on 269 sivua, hinta \$3.50.

Saatavana kirjakaupastamme
RAIVAAN
Fitchburg, Mass.

Maie Elizabeth Rosenlof,
suomalaisista vanhemmista Amas-sa, Mich., syntynyt kansalaisemme kuoli täällä kotonaan joulukuun 26 päivänä 53 vuotiaana. Waukeganissa hän oli asunut vuodesta 1934 saakka. Lähimpiä omaisia jäi häneltä asevoi-missa palveleva poikansa Robert ja ty-tär Naomi, sekä miehensä Victor, myöskin sisar, Mrs. Walter Tamminen, Crystal Fallsissa, Mich., sekä sisar Mrs. Jack Lenz ja kolme veljeä, William, George ja Irving Hillson, jotka kaikki asuvat Detroitissa.

Edistys-Yhdistyksemme
ensi vuoden ensimmäinen kokous tu-lee olemaan Elma ja Toivo Jalkasen kotona, 535 May st., tavalliseen ai-kaan. Jäsenistö pitääneen tämän muis-tiansa.

Tälle kaikille pyydämme yhtyä toi-vottamaan menestyksellistä alkavaa vuotta 1957. — Setä.

Westminster, Mass.

Rivakat tanssit
Westminsteri Coop. Farmersilla on tammikuun tanssit ensi lauantaina, t.k. 5 päivän iltana Westminsterin Town Hallissa. Soitosta huolehtii siinä iltana Rudy Nesmanin orkesteri. Tullaapa joukolla mukaan. — Kv.

Peabody, Mass.

Inez Tiuhonen
kuoli J. B. Thomas sairaalassa jouluk. 21 p. Hän oli Suomessa syntynyt 1908 ja muutti nuorena vanhempiensa kera tähän maahan. Hän oli yksinäi-sen ja työskenteli Burgess & Smith Osakeyhtiö-yhdistyksessä Bostonissa. Isä kuoli muutamia vuosia sitten ja jälkeensä hän jätti äitinsä Matilda (Salmela) Tiuhosen sekä sisarensa Aileen. Hautaus toimitettiin Stockwellin hautauskodin johdolla kello 2 keski-viikkona 26 p. joulukuuta suomalai-sesta luterilaisesta kirkosta, jonka jäsen hän oli. Pastori E. O. Rankinen suoritti hautausseremonian niin kir-kossa kuten Cedar Grove hautaus-maallakin, mihin vainaja jätettiin.

Aino Aho
on saastellut kotonaan viimeiset pari viikkoa potien vaivaloista olkapäästä.

Sairaana
ovat Mary Marttila ja Waldemar Anderson täällä ja Beverlyssä Hulda Norbacka.

Kraig Mathew
annettiin nimeksi pojalle joka syntyi joulukuun 29 p. Beverlyn sairaalassa Mr. ja Mrs. Ronald Kaijalalle. Kaija-lat asuvat West Peabodyssa. He tuli-siellä.

THE NEDLAR 31 EGG CROSS

THE NEDLAR 31 EGG CROSS
on saavuttanut mainioita tuloksia tiukoissa kilpailuissa toistaiseksi parhaana ristitiluksella kehite-tyistä ruskeiden munien tuotta-jista.

NEDLAR SILVER
COLUMBIANS
Onnistuneimman
Kaupallisen munien tuottajan
"Liiketoveri"



Kaupalliseen
munentuottoon —
Kahden rodun voima
Puhdasrotuiset vanhemmat
Nedlar Silver isä
Nedlar N. H. äiti

• Elinkyky
• Nopea höyhtyminen
• Voimaa vastusta tautia
• Munatuotanto keskimäärin
200 munaa vuodessa

NEDLAR FARMS

PETERBOROUGH E. N. Larrabee NEW HAMPSHIRE

Raivaaja, Fitchburg, Mass.

Koska huomaan, että ikävä olisi olla ellen saisi uutistietoja nykyyhetken suurista asioista, mm. nykyisestä vaalitaistelusta, omalla kielelläni, niin lähettäkääpä minulle Raivaaja, josta voin seurata myös omien suomalaispiirimme toimintoja.

Tilauksen maksuksi ohjeistan \$

Nimi:

Osoite:

(Raivaajan tilaushinnat ovat: Vuosi \$10.00, puoli vuotta \$5.00 ja kolme kuukautta \$3.50.)

vat pari vuotta sitten tänne Ylä Michiganista.

Norman T. Laakso
on viettänyt joululomapäivänsä vaimonsa ja vanhempiensa luona. Loman peristä hänen on palattava Setä Saiman palvelukseen Fort Belvoiriin, Virginiaan.

Taimen alustava vuosikokous
on Karren asunnolla 36 Proctor st., klo 7 illalla sunnuntaina tammikuun 6 p. — Geowala.

Kirkollisia uutisia

Mainen luterilaisesta seurakunnasta

Ensi sunnuntaina pidetään S. Pari-sin seurakunnan vuosikokous klo 10.15 ja Hebronin seurakunnan vuosikokous on kolmantena sunnuntaina klo 2 ip.

Ellei toisin ilmoiteta, niin seurakun-tapiliriimien neljässä seurakunnassa jatkuu toiminta entisessä järjestyksessä: S.-Pariisin kirkossa pidetään englannin-kielinen jumalanpalvelus joka sunnuntai kello 10.15 ja suomenkielinen ensimmäisenä, kolmantena ja neljän-nä sunnuntai klo 11.15. Thomasto-nissa pastori vieraillee kunkin kuun toisena ja neljäntenä sunnuntaina, ko-koon tuen rippikoululuokan kanssa klo 4, englanninkielisen raamatuntutuokan kanssa klo 6.30 ja pitien toisena sunnuntaina englanninkielisen ja neljän-tä suomenkielisen jumalanpalveluk-sen. Hebronin seurakunta kokoontuu kunkin kuun ensimmäisenä ja kolman-tena sunnuntaina W. Minotin kirkossa jumalanpalvelukseen, jossa käytetään suomen- ja englanninkielistä. Harris-onin seurakunnan kirkossa pidetään englanninkielinen jumalanpalvelus kunkin kuun ensimmäisenä sunnuntai-na klo 7.30 illalla ja toisena sunnuntaina suomenkielinen klo 11.30; kol-viikkona sunnuntain jälkeisenä tiistai-na pidetään iltaseurat englanninkielie-lä joka kirkossa tai jossakin kodissa klo 7.30 illalla ja neljännen sunnuntain jälkeisenä tiistaina samanlainen tilaisuus suomenkielillä joka kirkossa tai kodissa klo 7.30.

Jos joku on epävarma toimintajär-jestyksestä eri seurakunnissamme, niin lausukoon yllä esitetyn selityk-sen ja pankoon sen näkyville paikalle kodissaan. Kaikki ovat sydämellisesti tervetulleita tilaisuuksiimme. — W. I. Ylönen, pastori.

TETTYSTI SIELLA
Neitost keskustelevat.
— Onko sinua koskaan suudeltu?
— Ei koskaan. Entä onko sinua?
— On Turussa! Onhan minuakin siellä.

Dr. Walter P. Conley
OPTOMETRIST
420 Main St., Rockland, Maine
Tel. 1073.

MUISTAKAA! Ottakaa aina van-hat lasit mukaanne silloin kun saavutte siunattua kirkkoon. Ne saattavat olla arvokkaat teille.

THE NEDLAR 31 EGG CROSS

THE NEDLAR 31 EGG CROSS
on saavuttanut mainioita tuloksia tiukoissa kilpailuissa toistaiseksi parhaana ristitiluksella kehite-tyistä ruskeiden munien tuotta-jista.

NEDLAR SILVER
COLUMBIANS
Onnistuneimman
Kaupallisen munien tuottajan
"Liiketoveri"



Kaupalliseen
munentuottoon —
Kahden rodun voima
Puhdasrotuiset vanhemmat
Nedlar Silver isä
Nedlar N. H. äiti

• Elinkyky
• Nopea höyhtyminen
• Voimaa vastusta tautia
• Munatuotanto keskimäärin
200 munaa vuodessa

NEDLAR FARMS

PETERBOROUGH E. N. Larrabee NEW HAMPSHIRE

Raivaaja, Fitchburg, Mass.

Koska huomaan, että ikävä olisi olla ellen saisi uutistietoja nykyyhetken suurista asioista, mm. nykyisestä vaalitaistelusta, omalla kielelläni, niin lähettäkääpä minulle Raivaaja, josta voin seurata myös omien suomalaispiirimme toimintoja.

Tilauksen maksuksi ohjeistan \$

Nimi:

Osoite:

(Raivaajan tilaushinnat ovat: Vuosi \$10.00, puoli vuotta \$5.00 ja kolme kuukautta \$3.50.)

Käynti avaruus-asemalla

Tiedemiesten suunnitelmin kuuluu avaruusasema, jättiläismäinen teräskonstruktio, mikä leijaillee vapaasti maan ympärillä ehkä noin 1600 km:n päässä meistä.

Ainoa seikka, joka estää meitä läh-etästä jo nyt tätä "puolimatkan krou-via", on suunnaton rahamäärä, mikä tarvitaan avaruusaseman valmistam-seen ja kuljettamiseen paikalle. Alan asiantuntijat lupaavat saatuaan tarvit-tavat varat lähettävä avaruusaseman paikalleen lähimmän kymmenen vuo-den aikana.

Se rakennetaan suunnattoman suu-ren pyörän muotoiseksi, halkaisija on suunnilleen 75 metriä, ja pyörän kiil-tävän ulkoisuuden alle kätkeytyy oikea-pienoismaailma. Siellä ovat teknilli-set keskusket, rakettialuksien korjaus-pajat, polttoainevarastot, aseman hen-kilökunnan asunnot jne. Aseman kes-kustassa sijaitsee liikennekeskus va-rustuneen radio, televisio ja radar. Keskus on jatkuvasti yhteydessä maan-han ja myös avaruudessa liikkuviin aluksiin. Sääasema pystyy valvomaan maan ilmakehän piirissä tapahtuvia muutoksia. Samoin voidaan antaa tie-toa ja lähellä liikkuvista meteoriparvies-ta. Jättiläismäiset kaukoputket pitä-vät silmällä tähtiä täynnä olevaa maailmankaikkeutta ja maata, joka on kuin himmeänä loistava kuu jossain etäällä. Koko valtava laitos on ilmatii-vis, niin että metallikuoren sisällä ole-va ilma ei pääse vuotamaan ulkopuo-liseen tyhjiyteen. Käytetty vesi puh-distetaan kemiallisesti ja käytetään sitten yhä uudelleen.

Kuoren yläpinnalla on peililaitte, jo-ka on kohdistettu aurinkoon: se ker-ää kokoon auringsäteet, ne muun-netaan sähkövoimaksi, jolla käytetään avaruusaseman koneistoja.

Avaruusasema kiertää maata 23760 kilometrin tuntinopeudella. Se siis pääsee kierroksensa loppuun joka toinen tunti. Korkea nopeus on tarpeen siksi, ettei asema imeytyisi takai-sin kohti maata. Asemalla oleviin ih-misiin ei vauhti vaikuta eikä heillä ole mitään tunnetta siitä, että heidän kei-notekoinen planeettansa liikkuu; ei-hän meillekään ole maan päällä tun-tua maan salaman nopeasta vauhdista avaruudessa.

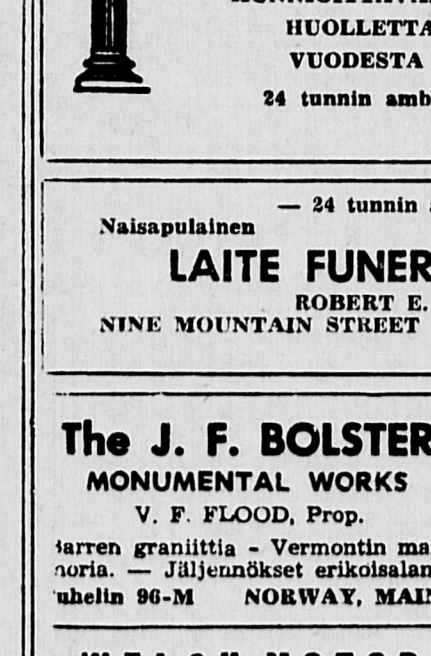
Dr. Walter P. Conley
OPTOMETRIST
420 Main St., Rockland, Maine
Tel. 1073.

MUISTAKAA! Ottakaa aina van-hat lasit mukaanne silloin kun saavutte siunattua kirkkoon. Ne saattavat olla arvokkaat teille.

THE NEDLAR 31 EGG CROSS

THE NEDLAR 31 EGG CROSS
on saavuttanut mainioita tuloksia tiukoissa kilpailuissa toistaiseksi parhaana ristitiluksella kehite-tyistä ruskeiden munien tuotta-jista.

NEDLAR SILVER
COLUMBIANS
Onnistuneimman
Kaupallisen munien tuottajan
"Liiketoveri"



Kaupalliseen
munentuottoon —
Kahden rodun voima
Puhdasrotuiset vanhemmat
Nedlar Silver isä
Nedlar N. H. äiti

• Elinkyky
• Nopea höyhtyminen
• Voimaa vastusta tautia
• Munatuotanto keskimäärin
200 munaa vuodessa

NEDLAR FARMS

PETERBOROUGH E. N. Larrabee NEW HAMPSHIRE

Raivaaja, Fitchburg, Mass.

Koska huomaan, että ikävä olisi olla ellen saisi uutistietoja nykyyhetken suurista asioista, mm. nykyisestä vaalitaistelusta, omalla kielelläni, niin lähettäkääpä minulle Raivaaja, josta voin seurata myös omien suomalaispiirimme toimintoja.

Tilauksen maksuksi ohjeistan \$

Nimi:

Osoite:

(Raivaajan tilaushinnat ovat: Vuosi \$10.00, puoli vuotta \$5.00 ja kolme kuukautta \$3.50.)

Sanokaamme nyt lopuksi hyvästi avaruusalukselle, joka on juuri läh-dössä tutkimusmatkalle tuntematto-maan. Mitä he löytävät matkallaan tähtimaailmassa? Ehkä meidän maap-lomme kaltaisen maailman? Ehkä toi-sia ihmisrotuja, joilla on oma kulttuu-ryyden; autioita ja hedelmättömiä pla-neettoja, joissa ei ole mitään elollista. Aikanaan saamme kenties näihin kysy-myksiin vastauksen ja — kukapa tie-tää, se voi tapahtua hyvinkin pian.

SADAN VUODEN IKÄ PIAN
TAVALLINEN

Useimmissa maissa on parhaillaan käynnissä asteittainen yhteiskuntako-koumuksen muutos, joka johtuu elin-lin pitenemisestä. Iso-Britanniassa on nykyisin 14 prosenttia väestöstä yli 65-vuotiaita miehiä ja yli 60-vuotiaita nai-sia, ja lähimmän neljännesvuosisadan aikana muodostavat sekä Englannissa että Ruotsissa 60 vuotta täyttäneet kansalaiset kolmanneksen kaikista ää-nioikeutetuista, toetaan, englantilainen tiedemies, prof. R. E. Tunbridge UNESCO:n tieteellisessä aikakausle-hdessä "Impactissa" julkaisemassaan artikkelissa.

Monissa Länsi-Euroopan maissa on havaittavissa sama kehitys kuin Eng-lannissa ja Ruotsissa. Sama on laita Canadassa, Australiassa, Uudessa See-lannissa sekä Afrikan valkoisen väes-tön keskuudessa.

Elinlin piteneminen johtuu ennen kaikkea siitä, että nykyinen tiede pys-tyy menestyksellisesti taistelemaan lukuisia vaarallisia sairauksia vastaan.

Yrjö Soini:
KUIN PIETARI
HILIVALKEALLA

(Sotasyysliisyyssasian
vaiheet 1944—1949)

Sivuja 382
Kovissa kansissa \$4.50

RAIVAAN
KIRJAKAUPPA

Fitchburg, Mass.

Dr. Walter P. Conley
OPTOMETRIST
420 Main St., Rockland, Maine
Tel. 1073.

MUISTAKAA! Ottakaa aina van-hat lasit mukaanne silloin kun saavutte siunattua kirkkoon. Ne saattavat olla arvokkaat teille.

THE NEDLAR 31 EGG CROSS

THE NEDLAR 31 EGG CROSS
on saavuttanut mainioita tuloksia tiukoissa kilpailuissa toistaiseksi parhaana ristitiluksella kehite-tyistä ruskeiden munien tuotta-jista.

NEDLAR SILVER
COLUMBIANS
Onnistuneimman
Kaupallisen munien

Berkeley, Calif.**ASKL:n asioita**

Sanotaan että joulun juhla on juhla. Se on soiton, laulun ja perheiden yhteenkokoontumisaikaa. Niin mekin ASKL:n jäsenet ystäviemme kanssa kokoontuimme yhteen ja vietimme

muistiin painuvan joulujuhlan. Kauniisti koristettu juhlasali teki lämpimän joulutunnelman kun sisään tulimme ja tästä työstä kiitokset Wilma ja Ville Kankaaloille, Sanni Pulkalle ja Evi ja Kaarlo Lahdelle. Myös Helmi Nelsonille, joka lahjoitti koristeluja.

FLORIDA-

Lake Worth, Lantana, Boynton Beach, Delray Beach, New Port Richey and other localities in the Sunshine State.

SUOMALAINEN LEIPOMO LAKE WORTHISSA**SCANDIA BAKERY**

Mr. & Mrs. Ralph Koski, omistajat
815 Lucerne Ave. LAKE WORTH, FLA. Tel. JU 2-1600
Suomaista ruokaleipää, kahvilleipää, voipottia ja winerleipää. Myös yleisiä amerikkalaisia leivoksia. Diksen yllite "Kausanolla".

EUREKA PLUMBING & SUPPLY CO.

ELECTRICAL WIRING & SUPPLIES

FAIRBANKS, MORSE PUMPS

818 South Dixie

Lake Worth, Fla.

DIXIE PAINT STORE

DISTRIBUTOR FOR

JOHN W. MASURY & SON, INC.

Masury - on - hyvä MAALI

115 South Dixie

Lake Worth, Fla.

JU 2-6717

PHONE JU 2-6500

Lake Worth Plumbing SupplyGEORGE KOLIFRATH,
CONTRACTOR1422 LUCERNE AVE.,
LAKE WORTH, FLORIDA**FLORIDA PUBLIC UTILITIES CO.**

CITY GAS MAIN SERVICE

FLO-GAS CORP.

West Palm Beach — Lake Worth — Delray Beach

Phone JU 2-1307

1132 N. Dixie

KRISTINE'S RESTAURANT

PARHAINA, MUTTA KOHTUULLISTA —

VÄKIJUOMIA ja VIINEJÄ

Mr. & Mrs. W. A. Lehto, omistajat ja liikkeenjohtajat

U.S. No. 1 Auki kello 11.30 ap. Lake Worth, Fla.

JOSEPH A. BROWN

PLASTERING AND STUCCO

Phone JU 2-6521

407 SOUTH J STREET

LAKE WORTH, FLORIDA

BOUTWELLS DAIRY, Inc.

Tel. JU 2-5656 — LAKE WORTH, FLORIDA

GOLDEN GUERNSEY MEIJERITUOTTEITA

Korkealaatuista meijerituotteita

- H. N. FOUNTAIN -

Tehkää ostoksenne tästä perhekaupasta

VAATETAVARA — KENKIÄ — TALOUSTAVAROITA

728-730 Lake Avenue,

Lake Worth, Florida

Puhelin JU 2-3341

24 tunnin ambulanssipalvelu

E. EARL SMITH & SON

HAUTAUSSKAPPELI

R. Kent Smith Director

11th Ave. No. and Dixie

Lake Worth, Florida.

RAIVAUSTYÖTÄ

TASOITTAMISTA

BRUCE FRITZ

BULLDOZING — Nosto- ja vetokoneistot

Phone JU 2-3252

2310 North Lake Worth Road LAKE WORTH, FLA.

SUOMALAINEN KIINTEISTÖVALITTAJA

AINO M. CARLSON

Valtuutettu Suomalaisen Tiedonantotoimisto. — Valtion lupakirjalla toimiva kiinteistövalittaja ja yleinen Notary Public

10 So. Dixie, puhelin JU 2-1628

LAKE WORTH, FLORIDA.

Kaupunki- ja farmikiinteistöjä — Myydään — vuokrataan.

Pitkäaikainen kokemus ja alueen tuntemus.

MAUNO E. NIKANDER

KIINTEISTÖJÄ — VAKUUTUKSIA

7 So. "J" St. Tel. JU 2-4561.

LAKE WORTH, FLA.

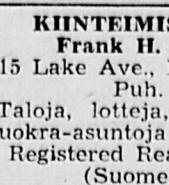
Yksi johtavimmista ja vanhimista kiinteistöliikkeistä Lake Worthin alueella.

Pitkänmatkan vieraita oli joukossa. Meille kaikille tunnetut etevät näyttelijät, jotka vuosia näyttelivät täällä Veljeysseuran näyttämöllä, Inari ja Enni Tuomi. He muuttivat täältä Los Angelesiin muutama kausi sitten. Menetimme paljon heidän poismenossaan. Emel on niitä miehiä, joka ei ole turhan nuuka ohjelman antamisessa, hänellä on aina jotain varastossa, vaikka hänet niin usein yllättämällä esiintymään pyydetään, niinkin kävi tässä meidän joulujuhlissakin.

Sanni Pulkkanen oli illan ohjaaja ja ohjelman esittäjä. Ensimmäisessä ohjelmassa hän selosti illan tarkoituksen ja sitten vaan noin yllättäen vuoroon perään sieltä täältä yleisön joukosta esiille ohjelmaa esittämään. Enni Tuomi.

**Green's Fuel Gas Service**

2302 N. Dixie Hwy. Tel. JU 2-4481 Lake Worth, Fla.



KIINTEISTÖVALITTAJA
Frank H. Hesse, Realtor
815 Lake Ave., Lake Worth, Florida.
Pub. JU 2-3319.
Taloja, lotteja, liikepaikkoja sekä vuokra-asuntoja ANNE PETTERSEN, Registered Real Estate Saleslady (Suomea puhutaan)

DAIRY QUEEN

A TREAT FOR TASTE & A FOOD FOR HEALTH

35 No. Congress, Lake Worth, Fla. MARIE ja REINO MONTTO.

WIRKKALA ELECTRIC SERVICE

4015 Canal Rd. — Tel. JU 2-6213 Lake Worth, Florida.

Tunnetaan hyvästä työstä Kohtuullisilla hinnoilla!

THRU-SKILL

SHIRTS and SLACK FACTORY

911 N. DIXIE LAKE WORTH, FLA.
Miesten housuja, pöytäpaitoja ja kevyitä takkeja suoraan tehtaalta. Ensiluokan laatu ja alhaisimmat hinnat.**MICKEY, INC.**

PLUMBING CONTRACTORS

510 North G Street Phone JU 2-9411 LAKE WORTH, FLORIDA

FLORIDA ART GALLERY

KAKSI HUUTOKAUPPAA PÄIVÄSSÄ, klo 10.30 a.p. ja 7 illalla.

Hienoin valikoima antiikkeja, hopeatavaraa, itämaal. mattoja ja hienoja taidetavaroita kaikilta maailman kummita.

905 LAKE AVE. LAKE WORTH, FLA.

SPORTS' HAVEN

513 LAKE AVE. Tel. 2-3030 LAKE WORTH, FLA.

Paremmat luokan VAATETUSLIKKE Michille ja Naisille

ERIKOISALAMME: Uimaranta vaatetusta

HOUSUJA — PAITOJA — URHEILUVÄLINEITÄ

Low Price — Everything Guaranteed. Meillä puhutaan Suomea.

CHARLES ja FANNIE WILLIAMS AUSTIN, omistajat

Tel. JU 2-4321 LAKE WORTH, FLA.

Täydellinen varasto kasvitarkkailuun, siemeniä, hyönteismyrkkyjä, lannoitusaineita ja nurmen niittokoneita.

Pihamaitten ruiskuttamista ja pihaturvetta.

Hyvä palvelus! Kohtuulliset hinnat!

E. & K. GARDEN SUPPLY

(Entinen Checkerboard)

608 No. Dixie Hwy. Tel. JU 2-4321 LAKE WORTH, FLA.

Täydellinen varasto kasvitarkkailuun, siemeniä, hyönteismyrkkyjä, lannoitusaineita ja nurmen niittokoneita.

Pihamaitten ruiskuttamista ja pihaturvetta.

Hyvä palvelus! Kohtuulliset hinnat!

WESTINGHOUSE IN LAKE WORTH

BOYD APPLIANCES and TV

Kaikenlaisia

SAHKÖVÄLINEITÄ ja NÄKÖRADIOITA

926 No. Dixie. Tel. JU 2-1900 LAKE WORTH, FLORIDA

BENZ CHEVROLET, INC.

1515 No. Dixie. Phone JU 2-3311. LAKE WORTH, FLORIDA

CHEVROLET AUTOJEN ja TRUKKIN MYyjÄ,

myös tarkistettuja käytettyjä autoja ja trukeja.

Palvelun suorittavat korkeatason, tehtaalta harjoitetut henkilöt.

MAALI- ja KORIOASTO

Te saatte aina paremman kaupan BENZ CHEVROLET:issa.

Cater's FURNITURE

KAIKKEA KOTEIHIN!

813 LAKE AVE. — Phone JU 2-1579 — LAKE WORTH, FLA.

REAL ESTATE

WILLIAM SYRALIA (Syrjälä) Registered Real Estate Salesman

CHARLES H. GRAHAM Broker

909 LAKE AVENUE LAKE WORTH, FLORIDA

SUOSITTELEMME

PARK VIEW RESTAURANT

910 LUCERNE AVE. LAKE WORTH, FLA.

Siisti, nykyaikainen ravintola

Aterioita, välipaloja ja kahvia — Oluvia ja viinejä

Siisti, kohtelias palvelu ja kohtuulliset hinnat.

VILHO ja LAINA TIRRONEN.

PARHAITA RUOKIA JA JUOMIA

CASBAH STEAK HOUSE

BAARI — VÄKIJUOMIA

Erikoisuutena saksalaiset ruokalajit

628 LAKE AVE. LAKE WORTH, FLA.

KNOLLWOOD GROVES, INC.

Temple Orensien kasvattaja ja myyjä

Tuoreita, puussa kypsäitä hedelmiä, lähetetään suoraan hedelmä-tarhasta teille pikälähteyksellä. Myyntikausi joulukuusta maaliskuun loppuun. Vapaa lentolehtinen ja hirtallista lähetetään pyydetessä.

RT. 2, BOX 124 — Tel. JU 2-5458 — LAKE WORTH, FLORIDA

maa saamaan. Joululahjoja myös jaettiin ja niitä riitti kaikille.

Joulujuhla-ateriassa oli kaikkea hyvää. Sen oli valmistanut osa meidän parhaista keittäjistämme. Se ihana joulupöytä jonka Helmi Nivel on niin monena vuotena valmistanut oli nytkin erinomaista. Ikävä ettei joulu ole useammin kun kerran vuodessa. Mantlin puurossa tänä vuonna sai Salon Katrin. Ei unohdeta myöskään niitä ensiluokkaisia leivoksia, erittäinkin se suomalaisin menevä kahvilleipä jota Toini Jokitalo meille niin usein valmistaa. En voi myöskään olla mainitsema sitä joulukinkkua jonka Wend ja Ranta oli paistanut; se aivan sulisuu.

Joukossamme oli myöskin useampia naislaulajia, jotka Helmin kuoroon kuuluvat. Sieltä päin alkoi kuulua suvatusta ja laulun hyräilyä ja niin ka jähuttivat laulun "Joulu yö, jouluyö" johon sitten koko yleisö yhtyi ja se

Rinker Materials Corp.

-- Redimix betonia -- Blokeja --

Terästä -- sementtiä ja rappa-

aineita. Puhelin JU 2-4431

6th Avenue So. & E. C. Tracks

Box 846, LAKE WORTH, FLA.

Lake Worth

Federal Savings and Loan

Association

Lake Worth Florida.

STANDARD ROOFING AND

SHEET METAL WORKS, INC.

Lämmitystä ja ilmastointia

LAKE WORTH RD.

1 mile West of Trail

JU 2-4478.

FRANK J. KELLY,

Agent

State Farm Insurance Companies

Auto-, henki- ja palovakuutuksia

107 No. Dixie. Phone JU 2-3355

Lake Worth, Fla.

Henry C. Preston

INSURANCE AGENCY

1203 No. Dixie Highway, Tel. JU 9031

LAKE WORTH, FLORIDA

Tiedän avulias ja kohtelias

VAKUUTUSASIAMIEHENNE

— YLEINEN NOTARIO —

CHAPPELL FURNITURE CO.

Phone JU 2-5857.

Missä kohtelias ja rehellinen

palvelu on korkein pyrkimys.

Annamme Green Stämppejä.

632 Lake Ave., Lake Worth, Fla.

FINLANDIA CAFE

11 So. Dixie, Lake Worth, Fla.

HYVÄ RUOKA

kohtuullisilla hinnoilla.

AINO KASPALA.

LEROY'S & ELLEN'S

FRUIT SHOP

1004 Lucerne Ave.,

LAKE WORTH, FLA.

Me myymme tukkuihin ja vähittäin

ja lähettämme ulos parhaita

halvimmalla.

ESTERLINE LAWN &

GARDEN SUPPLY

Voima- ja käsi-nurmenleikkuu-

koneita — Puutarhatyökaluja —

Lannoitusaineita — Hyönteis-

myrkkyjä. — Tel. 2-1211

219 South Dixie Lake Worth, Fla.

BROWNIE'S MEN'S SHOP

Kautta maan mainostettuja

laatuja saatavana meiltä

5 South Dixie Lake Worth, Fla.

Tiedän ARROW-myymlännen

Lake Worthissa.

Kun olette

LAKE WORTH:ISSA tapaamme

MAC'S SERVICE

Suomalaisen Tiedonvälitys

331 So. Dixie RT 1

Puhelimit JU 2-9196 — JU 2-8686.

LAKE WORTH, FLA.

Aud's Barber Shop

915 Lake Ave., Lake Worth, Fla.

Ensiluokan parturit.

Kunnihoitamme suomalaisia

liikkestäviämiä!

Leon's Men's Shop

13 South Dixie, Lake Worth, Fla.

Urheilupuseroita — Urheilu-

paitoja — Hattuja ja kenkiä.

täydellinen valikoima työ- ja

pitovaatteita.

Kohtuulliset hinnat!

Wayne Aker's

Ford, Inc.

1715 N. Dixie Highway

LAKE WORTH, FLA.

JU 2-4446.

JACK DeVANEY, myyjä.

Uusien ja käytettyjen autojen

myyntiä ja palvelu.

jälkeen vaan aina laulu toisensa perään laulettiin. Se oli muistorikas joulujuhla. Kaikki näytti olevan tyytyväisiä kotiin lähtessään.

Yli toiveitten taaskin onnistui Suomen itsenäisyysjuhla. Veljeysseuran juhlasali oli täynnä myöten täynnä. Ohjelma oli ensiluokkainen. Taaskin tulimme näkemään miten yhteisöllisellä eri seurojen ja osastojen kesken saamme vielä ihmeitä aikaan. — Hanna.

— Kun näkee jonkun ajavan brittiläisellä neljänhengen autolla taikka volkswagenilla, tulee ajatelleeksi, toisesta vielä on Amerikkassakin niitä ihmisiä, jotka eivät pyri yllyksyk-

sien perään eikä prameilemaan ulkonaisella loistolla tarpeettomasti.

Jos jouluyönä on tähtiä, tuloo hyvä valokkivuosi.

THE DUKE

RESTAURANT

BAR & PACKAGE STORE

— Ateriat ulosvientipalvelu —

LANTANA, FLA.

Lantana Sundries

L. Irwing Ashauer

Lantana, Fla.

Lantana Paint and Supply

Pub. Lake Worth JU 2-6460

Maalaamateriaalia HUONEKALUJA.

LANNOTTUSAINETIA

JOHN SCHROEDER, omistaja

P. O. Box 28, Lantana, Florida.

LANTANA JEWELERS

W. WILLIAMSON, PROP.

5 North Federal Hwy.,

LANTANA, FLORIDA

Sieltä voitte ostaa luottamuksellisesti

ja sieltä korjattavillenne annetaan

YKSILÖLLINEN HUOMIO.

Kaikki hinnat kohtuullisia.

RAY LYTGOE

VEST- ja LÄMPÖJOHTOPUTKI-

TUSTA sekä TARVIKKEITA

TYÖPAJA

Sää: Aurinkoista. Mittari kohonnee 30 keskipäivällä. Huomenna hieman lämpimämpää.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

Yhdeksän Fitchburgin nuorikaista on suorittanut mariniin harjoituksen päätökseen Parris Islandissa, N. C. Näiden joukossa on kaksi suomalaista, Richard J. Moilanen ja Ronald E. Moilanen, edellinen Mrs. Aili Moilainen, jälkimmäinen Eino B. Moilainen poika.

March of Dimesin päivällinen tänään

March of Dimes organisatio on järjestänyt päivälliset Hotel Raymondin täksi illaksi laittaakseen alulle taanmukaisen tammikuussa suoritettavan keräyksen poliorahaston hyväksi.

Päitisi paikallisen polio-organisatiossa jäseniä päivällisille osallistuu teollisuksien, liiketoimien ja eri yhdistysten jäseniä.

Päivällisen syötyä esitetään Salk-rokotusaineen käytöstä otettu filmi, jolloin myös jaetaan keräystyökaluiksi keräyksessä tarvittavat välineet.

Blue Crutch Days keräyksen hyväksi toimeenpannaan perjantaina ja lauantaina tällä viikolla. Satoja henkilöitä lähtee liikkeelle varoja keräämään.

BROKKERILIKE AVANNUT KONTTORIN TÄÄLLÄ

H. C. Wainwright & Co., New Yorkin ja Bostonin osakepörssien pitkäaikainen jäsen, ilmoitti avanneensa konttorin Fitchburgissa. Sen johtajaksi tulee Albert H. Clay, entinen Baldwin, White & Companyn Fitchburgin konttorin johtaja viimeisen 25 vuoden ajan. Mr. Clayn mukana koko viimeksimainittu liikkeen henkilökunta siirtyy Wainwright kompanian palvelukseen voidakseen käsitellä osakkeita laajemmalla mittalla.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Suomalainen KINTEENLIIKE JÄRVI REAL ESTATE
2 Harding Street
Puh. FI 2-0183

SEMENTTI- ja CINDER BLOKEJA
Pyyttäkää vapaata kustannusarvioita suomeksi puhuvilta liikkeenhoidajilta Wm. Hakkinen.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhelin: Gardner 1995.

Mäkelän mustia KANANPOIKIA "SEXLINKS"

Puhtaita valkovaivaisia.

HILLTOP HATCHERY & POULTRY FARMS
Bayberry Hill, West Townsend, Mass.
Puhelin 255-W.

T. L. McCORMICK MUUTTOTOYOTA
Paikallista ja pitkämatkain trokijaa
Tel. FI 2-1745
27 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

Kokellakaa gusia lämmöttömiä KUIVAJIA
NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg, Mass.
Kaksi suomeksi puhuvaa tukalaittajan Prichard ja Oliver katujen kulmassa
Puhelin 2-9202

GOODY - GOODY CAFE
ASHBY STATE RD.
FITCHBURG, MASS.

SAWYER FUNERAL HOME
RODNEY M. LIVERSAGE
hautajaisten johtaja.

SAWYER FUNERAL HOME
RODNEY M. LIVERSAGE
hautajaisten johtaja.
Tel. FI 5-4324
12 Brook St. Fitchburg

MILL REMNANT SHOP
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HINNOILLA
Tel. FI 3-4402
454 MAIN STREET, FITCHBURG, MASS.

Lasten laskettelu kaduilla kielletty

Polisi päällikkö Taylor on vakavain sanoin vedonnut lasten vanhempiin, että nämä kieltäisivät lastensa lasketteluasta kaupungin kaduilla. Poliisi päällikkö teki vetoamuksensa neljän onnettomuuden tapahtuttua kolmen päivän sisällä, mikä laskeen lapsen kelkan töksähtäessä auttoon.

"Meillä on ollut hyvä onni siinä, että näissä tapaturmissa ei ole tapahtunut hengen menetyksiä", huomauttaa poliisi päällikkö Taylor. "Autotilla kaupunkia kiertävät poliisit ovat kyllä kielletään lasketteluun missä vain ovat sitä huomanneet tai kuulleet harjoitettavan, mutta eivät hien heikään voi olla kaikkialla samalla kerralla. Siksiä vetoan lasten vanhempiin, etteivät antaisi lastensa lempä asettaa henkeänsä ja tervettyään vaaraan mäenlaskussa kaduilla."

Hän jatkaa, että liikenne on liian vilkasta ja lasten keikat luisuvat niin kiihkaasti etteivät he voi välttää onnettomuuksia.

AUBUCHON UDELEEN LAAILLEKSI NEUVONANTAJAKSI

Nykyinen kaupungin laillinen neuvonantaja Andre R. Aubuchon nimittettiin uudeelleen tähän tehtävään alkaneen vuoden ajaksi. Hän nimitti itse apulaisensa. Siinä toimessa on ollut Howard W. Porter siitä lähtien, kun Edwin E. Kaarela siitä erosi ottaessaan toimen liittohallituksen palveluksessa.

Pakkanen antaa periksi tänään

Viime päivinä vallinnut kirpeä, neää ja korvia nipistellyt pakkanen menee "pyllylleen" tänään, sanovat ne viisaat, jotka ilmoista jotakin etukäteen tietävät. Ja nähtiin se raatilaista jo tänä aamuna, että kärkensä oli menettänyt Mr. Pohjan Puhuri.

Sääteodituksessa sanottiin tulevan kaunista ja leudompaa tänään, mitarin kohotessa 20 päivällä eikä lasten kovin paljon alemmaksi tulevana yönäkään.

Townsend Harbor on edelleen synynyt kylmääpäinä pakkana Massan keskiosassa, jossa on menty 8 asteen keskiosassa, jossa on menty 8 asteesseen nollan alapuolelle vielä viime yönäkin. Eliisaamulla Townsendin mittarit osoittivat 18 astetta alapuolella nollan, Atholissa 11, Brookfieldissä 12, Sterlingissä, Barressa ja Oxfordissa 10. Koko koillinen kulma manteretta on painiskellut pakkasta vastaan, lämmön alentusta nollan alapuolelle New Yorkin yllävaltiassa ja jäätympäiseen alapuolelle paikoin North Carolinassakin.

1000 PANTU MÄÄRÄKSI WESTMINSTERISSÄ

Westminsterin March of Dimes kampanja varojen keräämiseksi poliorahastoon on asettanut päämääräkseen kerätä tuhannen dollaria. Keräys kestää tammikuun loppuun. Viime vuonna keräty summa jäi \$376 lialle tuhannesta dollarista.

JAA PETTI, TRAKTORI POHJAN WHALOMISSA

Angelin lammonkin jäältä eilen lunta luistelijain tieltä puhdistanut traktori mursi jään ja vajosi 10 jalkaa syväseen veteen. Ajuri Logan Demon pääsi ylös ja lähesssä talossa saivat vaatteet ylleen. Traktori oli hänen isänsä omistama ja vedettiin ylös myöhemmin.

Seurakuntautisia

P. Paavilan seurakunta
Tämän viikon perjantai-ilta on tavannukainen ohjelma ja tarjottu-tilaisuus. Ohjelma on vaihteleva: lauluinen, soittoinen ja puhe pastori. Seurakunnan naiset kattavat kahvipöydän toivoen, että sali täyttyy.

OPTOMETRISTS

403 Main Street, Fitchburg
Phone 2-1837

DR. FRED H. GATHERCOLE

DR. KENNETH R. TORBERT

ARTHRITIS

SEN SYYY JA LAAKKEETON PARANTAMINEN. LUENTO QUINCYN TYÖVAENTALOLLA 74 Arthur St. tammi. 6 p. sunnuntaina klo 2:30 ip. Vapaa pääsy!

Mrs. K. Larson

myöskin kurssit luonnonparannuksessa ja hieronnassa
372 Granite St., Quincy, Mass.
Kirjeellisiä kotihoito-ohjeita postitse.

tyy vuoden ensimmäistä perjantaita viettämään saapuvasta yleisöstä.

Sunnuntaina suomalaisen jumalainpalvelus klo 9 aamulla, pyhäkoulu klo 10 ja englantilainen kirkkomeno klo 11. Tulkaa kirkkoon. — Kv.

Terveys Vilustumisesta

Prof. Armas Ruotsalainen kirjoittaa:

Vilustuminen eli kylmettyminen ei ole mikään erityinen tauti. Mutta kun sitä yleisesti sellaisena pidetään, kerrottakoon siitä tässä ns. katarritautien yhteydessä.

Ns. katarrit, hengitysteiden ilmaläpöjen tulehdukset, ovat kaikkein tavallisimpia sairautsimiöitä sekä leikkisää että varsinkin keuhkoisissä lapsissa. Niiden syynä pidetään tavallisesti vilustumista eli kylmetymistä, kunhan ne vain eivät esiinny jonkin tarttuvan taudin, kuten esim. tuhkaron yhteydessä. Ihmisten mielen näygy olemaan syvälle juurtunut käsitys "kylmetymisen" aiheista tekevästä vaikutuksesta. Niinpä uskotaan, että satunnainen kylmettyminen, jolleista voi useinkin sattua jokapäiväisessä elämässä, kykenee jo jokuvaivaisessa väistävahingoittamaan ennestään tervettä ruumista. Tämä käsitys ei näytä kumminkaan olevan oikea, sillä monet kokemukset puhuvat alvan toista. Niinpä esimerkiksi napaseutretkellöiden kokemukset sekä erinäiset kylmetymistä koskevat tieteelliset havainnot ovat osoittaneet, ettei ankakaan kylmettyminen sinänsä synny katarreja. Samoin myös havainto, etteikälähoitusta ja lastenparantoloiden alkuelimähoitusta ovat omiansa päätejä hahduttamaan tuon monessa suhteessa vahingollisen kylmettymispelon. Samaa todistavat myös runsaat kokemukset eri rintamilla, maailmansodan rasittavina vuosina.

Napaseutretkellöiden ja rintama sotilaiden säästytminen katarreilta on selitetty johtuneen siitä, että he ovat saaneet alati elää raittiissa bakteereista köyhässä ilmassa, ja että heidän ruumiinsa oli totuttu kaikkiin sään vaihteluihin. Ilmeistä on myös, että satunnaiset lämmönhukat ovat aina taas runsain määrin tasoituneet viikkana ruumiinliikunnan vaikutuksesta. Ns. veto ja kylmyys yksinään eivät siis näytä kykenevän paljon vaikuttamaan terveeseen, karastuneeseen ihmismielimistöön. Samaa todistaa myöskin urheiluevan nuorisomme säilyminen vahingoittamattomana, vaikka he puoliaistomina harjoittavat urheilua hyvinkin kylmässä ilmassa ja saateissa.

Tällaisen vahingoittamattomuuden voitaneen selittää johtuvan siitä, että terve, hyvin kehittynyt ruumiin on varustettu erinomaisilla lämmönsuojelua ja lämmönjärjestelyä tarkoittavilla laitteilla. Niinpä tapahtuu, että iho kistuu kylmässä kokoon, ajaa lämpöä intavan veren syvempiin kudoksetkoihin ja suojaa siten ruumiin vahvalta lämmönhävityltä. Samaa tarkoittaa myös ihon muuttuminen "kananlihalta". Tämä ilmiö syntyy siten, että iho tarvet suoristautuvan pystyyn niiden uureissa olevien pienten lihasten suistuksessa ja ihon pinta muuttuu saalla nystyräiseksi, kuten kanan iho. Jikää lämpöä syntyy lopuksi vielä eikä tahdosta riippuvien että siitä riippumattomien lihaskiikkeiden, kuten viunvristysten, vaikutuksesta. Sitä keittyy niin paljon, ettei synny mitään ihmönvajausta ruumiissa ei senkään jälkeen kuin veri on virrannut takaisin ihoon.

Mutta kylmettyminen, toisin sanoen yimyyden aiheuttama ruumiin vahioittuminen, voi kyllä olla mahdollista eläisissä henkilöissä, joiden elimistö ei eikka ole kunnossa. Elimistön oma lämmönsuojelua tarkoittava toiminta riippuvainen määrättyistä seikoista, illä kaiken sen edellytyksenä, ette ylmäys vahingoittaisi ruumista, on päilemättä se että iho toimii täsmäl seeti ja erinäiset hermoston toimin at tapahtuvat säännöllisesti. Ja lisäksi, että sydän on terve, veri tervettä a lihasten toiminta on riittävän vilasta. Jollei näin ole laita, ihmisen n kylmänarka. Tällaisia kylmänarko henkilöitä ovat vellostuneet sisällä deskelijät, joiden elimistö on joutu utu edellä kuvattulla tavalla epäkun oon. Niin ollen kylmyys siis saattaa ietyissä oloissa tuottaa vahinkoa em noisille ihmisille.

Vilustumisen vaara on erityisen suu i, jos vaatteet ovat läpikostuneet hies i tahi muuten kastuneet. Silloin näe hon muutoin kuiva sarveiskeros kor uu lipeensä, ja lämmön poistumi en ei tapahdu enää säteilemisen aan sitä paljon tehokkaamman johtu aisen kautta. Lämmön eristäminen ei yösikään tapahdu enää ainoastaan suista, pinnallisista, vaan myöskin somuista ja syvemmillä olevista i isonista. Jos sellaisessa tilassa ase utaan istuen tai seisoen pitemmäksi

TILATKAA KAUTTAMME "VALITUT PALAT"
Suomessa ilmestyvä suomenkielinen "Reader's Digest", joka lähetetään suoraan sietä tänne tilaajalle.
Hinta nyt Yhdysvaltoihin \$3.00.
RAIVA AJA
Fitchburg, Mass.

alkaa kylmän vedolle altiksi, niin ruumiinlämpö voi todella viilentyä useita asteita. Sellaisen kylmetyksen terve, ruumiillisesti hyvin harjaantunut ja järkevä ihminen kyllä tasoiittaa pian taas toiminnalla, hätätilassa myöskin kuumalla kylvyllä. Mutta kokemattomalle ja avuttomalle, ilman vaikutus siin nähden aralle henkilölle, semmoisen tapahtuma saattaa kyllä tuottaa alkamaisen katarin, ehkäpä keuhko-tulehduksenkin.

Kylmyys vaikuttaa siis eri tavoin eri ihmisiin. Tietyissä oloissa siis vilustuminenkin voi olla mahdollista. Mutta toistaiseksi emme voi varmuudella sanoa, onko ruumiin lämmönhuka tällöin yksinään sairastumiseen syytä.

Viime vuosi ollut tulipalojen vuosi

BOSTON — National Fire Protection Association on leimannut vuoden 1956 "pahimmaksi tulipalojen vuodeksi". Yhdysvaltain historialla, kun otetaan huomioon varsinaiset dollarien menetykset. Mutta huomattava vähennys kansallisessa kuoleman tilastossa osoitti sen olleen tulipalojen vuosista parhaimman siinä suhteessa enemmän kuin kymmenen vuoden aikana.

NFPA vuoden päätteen tulipalokatsauksessaan arvioi 10, 600 henkilön saaneen surmansa tulipaloissa tässä maassa viime vuoden aikana, ollen 875 vähemmän kuin v. 1955. Dollareissa laskettuna tulipaloissa hävitetyin omaisuuden arvo v. 1956, ottaen huomioon yhdistyksen ennakkolaskut, oli ennätyskellinen, kaiken kaikkiaan \$1,250,000,000. Vuoden 1955 kokonaisluku ja aikaisempi korkein luku oli \$1,140,768,000.

Vastaavat arvioluvut vuodelle 1956 Canadassa olivat 500 tulipalossa kuollutta ja omaisuusvahingot \$135,000,000, kun taas vuoden 1955 kokonaisluvut olivat tulipalossa kuolleiden 569 ja omaisuusvahinkojen \$122,233,458.

NFPA:n yleinen liikkeenhoitaja Percy Bugbee sanoi tavallisuudesta poikkeavan vähennyksen asuntotalojen tulipalokuolleissa v. 1956 aikana olleen pääasiallisena salkkana kokonaisluvun alenemiseen. "Mutta siitä huolimatta," sanoi hän, "noin 50 prosenttia kaikista tulipalokuolemista — 5,300 henkilöä — tapahtui asuntonomaisuuksien tulipaloissa viime vuonna. "Suuria" tulipaloja oli v. 1956 enemmän kuin minään muuna viimeisenä vuotena, sanoi Bugbee. Vuoden suurin tulipalomenetys näyttää nyt olevan Malibun aluetulipalo Californiassa menneen viikon aikana.

Antoi erosuutelon miehelleen ja kuoli

SPOKANE, Wash. — Ilmavoimien kersantin 20 vuoden ikäinen vaimo kaatui maahan ja kuoli rautatieasemalla maanantai-ilta muutaman sekunteja sen jälkeen, kun miehensä oli astunut junaan matkalla merentakaiseen palvelukseen.

Mrs. Barbara Akers oli antanut erosuutelman miehelleen, seiso hetken junaan katsoen, sitten kääntyi ja kaatui juuri kun juna lähti liikkeelle. Miehensä, kersantti James Akers, tietämättä tapahtumasta mitään, asettui istuimelleen samaan aikaan kuin aseman työläiset riensivät vaimonsa luo. Junaliikalle tiedotettiin tapahtumasta ja hän kertoi siitä kersantille puoli tuntia sen jälkeen, kun juna oli lähtenyt liikkeelle.

Akers päästettiin pois junasta 50 mailin päässä St. Mariessa, Idahossa ja palasi takaisin tänne. Sydänhalvauksen sanottiin lopettaneen nuoren, 6 kuukauden ikäisen tyttölapsen äidin elämän. Mukana olleet ystävät olivat vieneet tapahtuman jälkeen pienosen kotiin, johon isäkin saapui niin pian kuin pääsi takaisin Spokaneen. Kersantti oli matkalla Grönlantiin.

Lahjojen lahja on

Oskari Tokoin kirjoittama

LAPSUUTEN MUISTOJA II

Tilatkaa se alkavana vuonna luettavaksi
Hinta \$3.00

RAIVA AJA
Fitchburg, Mass.

Pravda maalaa pirua seinälle US:n Keski-Idän politiikasta

Sanoo Eisenhowerin pyrkivän "orjuuttamaan" kansoja "santarmihallituksellaan"

MOSKOVA, tammik. 2 p. — Tapahtui niinkuin ennustettiin — US saa otottaa raivoisaa purkausta Moskovan lehtien taholta, että pres. Eisenhower katsoo asiallisesti ehkäistä hyökkäykset Keski-Idässä aseellisin voimin ellei muu keino auta.

Pravda selittää Eisenhowerin hakevan oikeutta taloudelliseen, poliittiseen ja sotaisiin toimenpiteisiin es-läkkeen N-tilon hyökkäyksen Keski-Idään. Lehti leimaa suunnitelman "aikomukseksi voimistaa valtiositeeri

WESTMINSTER FARMERS CO-OP järjestää TANSSEIT
Lauantaina tammikuun 5 p. 1957
Westminsterin Town haallille
RUDY NESMANN ORKESTRI soittaa
Alkaa kello 8 illalla.

Dullesin sotaista suunnitelmaa Amerikan avustuksen nimessä. Mutta päämääränä "on täydentää brittiläisen suunnittelema koloniasointi, Britannia ja Ranska kuin epäonnistuvat Keski-Idän rikkauksien kaapauksessa." Miten US suunnitelmaansa selittääkin, sanoo Pravda sen tähtävään Keski-Idän kansojen "orjuutukseen santarmihallituksellaan."

Nikita kantaa kortensa
Nikita Khrushchev on sanonut egyptiläiselle sanomalehtimiehelle "Egyptin tehneen selväksi, että hyökätessään Egyptiin Israel eli imperialistien asialla."

"Yhdistyneinä arabimaat kykenevät tuhoamaan Israelin uhkan. Mutta aikaloittain imperialistit käyttävät Israelia kokeilijana, miten voimakkaita te arabialaiset olette... N-litolla ei ole kiinnostusta mihinkään paikkaan maailmassa."

Lisäksi K. oli sanonut "imperialistien" jatkavan juonitteluaan ja riisloaan pysäyttämättä.

— Ken taidoo etsiä totuuden siinä, onko viini juomana rinnastettavissa limonaadeihin, kysyäkseen sitä siitä, joka on kokenut viinistä saamiensa kohmeloiden vaikutusta.

LEHTEMME LUKIJAT!

Kun te vieraillette naapureissanne, joskus pitkienkin matkojen takana näinä kauniina syyspäivinä, niin kertokaa heille lehdestänne Raivaajasta, ja kehoittakaa heitä tilaamaan lehteä, jota lukien amerikansuomalainen pysyy aikan tasolla.

Lähetä tilaukset konttoriimme osoitteella:

RAIVA AJA
Fitchburg, Mass.

SUPER CO-OP MARKET



Kodinhoitaja, aloita uusi vuosi oikein!

Niin teetkin, jos ostat ruoka- y.m. mahdolliset tarvikkeesi omasta kaupastasi. Osuuskauppa on sinun oma kauppaasi. Se on sinua ja meitä kaikkia varten — se valvoo sinun ja meidän kaikkien etuja.

LIHAA:

FRESH KILLED — NATIVE COMPLETELY DRAWN READY TO COOK

BROILERS FRYING CHICKEN 2—2½ lb. ave. whole cr split lb. 33c

ARMOUR U.S. CHOICE STEER BEEF N.Y. SIRLOIN, T-BONE, CLUB
SWISS STEAKS lb. 63c

Armour U.S. choice heavy corn fed Steer Beef
TOP ROUND, FACE RUMP, BOTTOM ROUND, CLUB
ROASTS lb. 63c

Strictly fresh Ground Beef 4 lbs. for 93c

Smoked Shoulders short shank lb. 33c

Flounder Fillet lb. 33c

LEIPOMOSTAMME:

FRESH BAKED
Parkerhouse Rolls dz. 19c
Dan'sh Lemon Crescents 49c
Plain Donuts dz. 45c

Hedelmiä ja vihanneksia:

Hand Picked Macintosh Apples 5 lb. bag 39c
Pink Seedless Grapefruit 4 — 25c
Red Emperor Grapes 2 lbs. 39c
Washed and Trimmed Spinach 19c

JÄÄDYTETTYJÄ RUOKIA

Libby's Green Beans 2 — 33c
French & Reg. style 2 — 33c
Bluebird Orange Juice 2 — 29c
Snow Crop Chicken Thighs pkg. 39c

SEKATAVARAA:

Co-op Fruit Cocktail 30 oz. 2 — 65c
Grape Jelly 12 oz. 2 — 33c
 20 oz. 29c
Grape Preserve 12 oz. 2 — 37c
Peanut Butter 12 oz. 2 — 55c
Pineapple Juica 46 oz. 2 — 49c
Marshmallow Creme Qt. jar 21c
Green Label Yellow Cling 29 oz.
Peaches Economy Pack 27c
Red Label Sweet mixed pickles 16 oz. 29c
Green Label Tomatoes 16 oz. — 6 for 69c
Red Label cream style Corn 16 oz. — 3 for 39c
Blue Label whole kernel Corn 16 oz. — 3 for 39c
Blue Label peas 16 oz. 4 — 59c
Red Label wax beans short cut 3 — 39c
La Touraine Coffee 1 lb. pack vacuum lb. \$1.07
Victor Instant Coffee 2 oz. 49c
 4 oz. 95c

VALMISTA LIPEÄKALAA lb. 39c

CO-OP SUPER MARKET
CONSUMER OWNED

815 MAIN STREET

FITCHBURG, MASS.